



## »Cleverl nd - zusammen Energie sparen«

### Kommunikationskampagne macht Halt in Engen

Engen. Das Land Baden-Württemberg hat zum Thema »Energie sparen« eine Kommunikationskampagne gestartet und führt hierzu eine Roadshow durch, die seit dem 16. September sechs Wochen in 24 Orten im Land Station macht. **Am Donnerstag, 13. Oktober, wird die Roadshow von 11 bis 17 Uhr in Engen Halt machen (Parkplatz des Edeka-Marktes).** Ziel der Kampagne ist es, die

Menschen in Baden-Württemberg über das Thema »Energie sparen« aufzuklären und ihnen Informationen mit Mehrwert zu liefern. Sie soll darüber hinaus dazu motivieren, sich an den Sparmaßnahmen zu beteiligen, und das Zusammengehörigkeitsgefühl stärken. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich mit den Expertinnen und Experten vor Ort auszutauschen.

## »Unser buntes Engen« Singing-Abend

Engen. Wer hat Spaß am Singen? Der Kulturkreis von »Unser buntes Engen« lädt herzlich zu einer ungezwungenen und gemütlichen Runde ein, wobei Lieder aus aller Welt gesungen werden. Die TeilnehmerInnen können gerne Lieder aus ihrer Heimat mitbringen. Das erste Treffen findet heute, Mittwoch, 12. Oktober, um 19 Uhr in der »Engener Brücke«, Peterstraße 1, statt. Die Veranstalterinnen freuen sich auf viele Besucher.

## Kleingärtnerverein Engen Wasseruhr- demontage

Engen. Am Samstag, 15. Oktober, findet beim Kleingärtnerverein Engen um 10 Uhr die Wasseruhrdemontage statt. Treffpunkt ist am Vereinshaus. Es wird gebeten, hierzu den Aushang zu beachten.

## Hören, Staunen, Selbermachen

### Experimente in den Herbstferien

Engen. Am Donnerstag, 3. November, dreht sich in der Stadtbibliothek von 10 bis 12 Uhr alles um das Thema Chemie. Alexander Maier unternimmt mit Kindern ab neun Jahren einen Ausflug in die Welt der Kosmetik und der Salze. Es sollte unempfindliche Kleidung getragen werden, Anmeldung unter Tel. 07733/501839 oder zu den Öffnungszeiten in der Bibliothek. Warum macht Seife sauber? Aus was besteht eigentlich ein Parfüm? Und wie wächst ein Kristall? Nach einem kurzen Infoteil geht es vor allem ums Selbermachen: Es wird ein Duftspray gemischt, eine Knetseife und ein wachsender Kristall werden ebenfalls von den jungen Nachwuchsforschern hergestellt. Eine Medienausstellung zum Thema Experimente und anderen MINT-Themen macht Lust auf eine Vertiefung des Themas.

## Stadt Engen Servicestellen geschlossen

Engen. Am Freitag, 14. Oktober, sind die Dienststellen des Rathauses, der städtische Bauhof, die städtischen Kindergärten sowie die Stadtwerke Engen GmbH wegen des Betriebsausflugs geschlossen. Der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen GmbH ist über die St rnummer 0800/9480400 zu erreichen.

## MV Zimmerholz Jahreshaupt- versammlung

Zimmerholz. Der Musikverein Zimmerholz führt am Freitag, 4. November, ab 19.30 Uhr die Generalversammlung im Bürgerhaus in Zimmerholz durch. Neben den üblichen Tätigkeits- und Kassenberichten stehen auch Teil-Neuwahlen und Ehrungen auf dem Programm. Der Musikverein freut sich auf viele interessierte Mitglieder.



## GEHIRN UNTER STROM

### UMGANG MIT DEM DIGITALEN ALLTAGSSTRESS

Chaos im Kopf ist ein typisches Problem in der heutigen Zeit. Ein permanenter Strom an Informationen und Aufgaben überfrachtet das Denken. Digitale Medien machen vieles leichter, aber zwingen uns ständig online pr sent zu sein und verführen zum Dauerkonsum. Aufmerksamkeit kommt da leicht abhanden. Typische Folgen sind Daueranspannung und Stress. Das hat auch Auswirkungen auf die Leistungen am Arbeitsplatz.

**Dr. Volker Busch** ist als Arzt, Wissenschaftler, Autor und Vortragsredner tätig und beschäftigt sich mit seiner Leidenschaft: der Welt von Geist und Gehirn.

Der Vortrag findet in der neuen Stadthalle in Engen statt. **Der Anmeldeschluss ist der 13. Oktober 2022.** Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf <https://vb-event.de/GHSDRBUSCH>



Eine Veranstaltung von:





## Gemeinderat

Am Dienstag, 18. Oktober, findet um 17 Uhr im Bürgersaal eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Das Tragen einer medizinischen Maske oder einer FFP2-Maske wird empfohlen.

### Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten nichtöffentlichen Sitzung gefassten **Beschlüsse**
3. **Verleihung der Ehrennadel** des Gemeindetags Baden-Württemberg an Herrn Ortschaftsrat Ewald Kaufmann
4. Jahresbericht 2021 des **Polizeipostens Engen**
5. Beschlussfassung zur Vergabe der Erweiterung der **digitalen Infrastruktur** zur Schaffung einer gemeinsamen Basis als Bildungszentrum Engen
6. Beschlussfassung über die **Namensgebung** der städtischen Hallen
7. Beschlussfassung zur Schaffung einer weiteren **Kindergartengruppe** und den hierfür erforderlichen Umbau im Bürgerhaus Engen-Anselingen
8. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
9. Beschlussfassung zur Annahme von **Spenden**
10. Dringende **Vergaben**
11. **Mitteilungen**
12. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) unter »Schnell gefunden« im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

## Abfalltermine

Samstag,	15.10.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Mittwoch,	19.10.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	24.10.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	25.10.	Biomüll Engen
Donnerstag,	27.10.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Freitag,	28.10.	Problemstoffsammlung 15-18 Uhr Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	29.10.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	07.11.	Biomüll Ortsteile
Montag,	07.11.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	08.11.	Biomüll Engen
Freitag,	11.11.	Grünschnittabholung
Samstag,	12.11.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Informationen beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)  
**Glascontainerentsorgung:** REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751/36191-39

**Restmüllsäcke und Banderolen** für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka-Markt Holzky, Hegaustraße 5A  
**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

## Energieberatung im Rathaus Engen Kostenfrei und neutral

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät **kostenfrei** und **neutral** zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und entsprechende Fördermöglichkeiten. Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von **15:30 bis 17:30** Uhr im Rathaus Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am **Montag, 17. Oktober**. Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

## MV Zimmerholz Schrottsammlung in Zimmerholz

Zimmerholz. Der Musikverein Zimmerholz führt am Samstag, 22. Oktober, ab 9 Uhr eine Schrottsammlung in Zimmerholz durch.

Von der Sammlung ausgeschlossen sind Kühl- und Gefriergeräte, Spül- und Waschmaschinen, Trockner sowie ölhaltige Behältnisse.

Es wird darum gebeten, das Altmetall erst am Samstagmorgen, 22. Oktober, zur Abholung bereitzustellen.

## Jugendfeuerwehr Engen Schrottsammlung in Engen

Engen. Am Samstag, 15. Oktober, führt die Jugendfeuerwehr Engen ihre alljährliche Schrottsammlung durch. Die Fahrzeuge fahren ab 8 Uhr durch Engen, um den bereitgestellten Schrott einzusammeln.

Nicht mitgenommen werden Kühlschränke, Kühltruhen, Autoreifen mit Felgen sowie Ölöfen, die nicht durch eine Spezialfirma gereinigt wurden. Bei weiteren Fragen bitte unter Tel. 0171/7955402 melden.

## Sportverein Welschingen Schrottsammlung in Welschingen

Welschingen. Der Sportverein Welschingen führt die diesjährige Schrottsammlung am Samstag, 15. Oktober, ab 8.30 Uhr in Welschingen durch.

Mitgenommen werden Metallschrott und Edelmetalle. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Kühl- und Gefriergeräte, Elektrokleingeräte, Bildschirme, Altreifen, Trockner, Spülmaschinen, Waschmaschinen und ölhaltige Behältnisse.

Größere Mengen oder sperrige Gegenstände können im Voraus unter Tel. 07733/8084 angemeldet werden. Es wird darauf hingewiesen, dass das Altmetall bitte erst am Samstagmorgen zur Abholung bereitgestellt wird, um die Abholung durch illegale oder gewerbliche Sammler zu vermeiden.

## Veranstaltungen

**Wochenmarkt**, Donnerstag, 13. Oktober, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

**Kanzlei Weiß**, Arat & Partner und Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau, Patent- und Markensprechstunde, bis 21. Oktober, ganztags, Kanzlei Weiß, Arat & Partner

**Stadt Engen & Touristik Engen**, Erlebnisführung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz«, Donnerstag, 13. Oktober, 18 Uhr, Felsenparkplatz

**Förderkreis für Kirchenmusik**, Festliches Jubiläumskonzert, Sonntag, 16. Oktober, 17 Uhr, Evangelische Auferstehungskirche



### 15 Jahre »Casanietto« Gala-Shows mit »Best-Of«

Engen. Am Samstag, 22. Oktober, feiert der Kinder- und Jugendzirkus »Casanietto« seinen 15. Geburtstag mit einer großen (20 Uhr) und einer kleinen Galashow (15 Uhr) in der Stadthalle Engen.

Das Nachmittagsprogramm ist speziell für die jüngeren Zuschauer gedacht, im Anschluss gibt es verschiedene Angebote: Mitmachzirkus, Kinderschminken, Henna-Tatoos und Luftballonfiguren.

Die große Galashow wird von der aktiven »Casanietto«-Jugend präsentiert, verstärkt durch ehemalige »Casaniettos« und ergänzt durch Auftritte befreundeter Zirkusgruppen und Künstler.

Einlass ist jeweils 30 Minuten vor Beginn, der Eintritt ist frei.

**Zu einem festlichen Jubiläumskonzert** aus Anlass seines zehnjährigen Bestehens lädt der »Förderkreis für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen« am kommenden Sonntag, 16. Oktober, um 17 Uhr in die evangelische Auferstehungskirche Engen ein. Unter dem Titel »Jauchzet Gott in allen Landen« werden besondere Werke der Renaissance- und Barockzeit für Sopran, Trompete und Orgel erklingen, darunter Georg Friedrich Händels »Let the bright Seraphin« aus dem Oratorium »Samson«. Aber auch Wiederentdeckungen heute unbekannter Komponisten werden gespielt wie eine Sonate des Telemann-Schülers Jacob Wilhelm Lustig. Auf einer mittelalterlichen Fidel wird das Lied »Une jeune Fillette« dargeboten, ursprünglich ein altes Volkstanzstück. Später wurde es als Choral eingeführt und im Konzert im Wandel der Zeit von vier Komponisten interpretiert. Das Konzert mündet in die Kantate »Jauchzet Gott in allen Landen« von Johann Sebastian Bach, eine seiner wenigen Solokantaten. Sie verlangt der Sopranistin und der Trompeterin große Virtuosität und Tönhöhen ab. Es konzertieren die Zwillingschwwestern Almut Rux (rechts), Trompete und Fidel, und Beate Rux-Voss (links), Orgel, sowie Antje Rux (Mitte), Sopranistin, mit zufälliger Namensgleichheit. Der Eintritt ist frei, der Förderkreis für Kirchenmusik bittet um eine angemessene Spende. *Bilder: privat/Catherine Monfils/R. Rux*

## Lange Nacht ab Acht

### Kinderkino am 31. Oktober in der Stadtbibliothek Engen

Engen. In den Herbstferien gibt es abends am **Montag, 31. Oktober, 19 Uhr**, wieder einen Film für Kinder ab acht Jahren in der Stadtbibliothek zu sehen. Alle Kinder erhalten eine Naschtüte. Bei Bedarf sollte ein Getränk selbst mitgebracht werden. Der Eintritt ist frei, Anmeldung unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek. Dauer der Veranstaltung bis 20:30 Uhr. Zum Inhalt: Eines ist ganz klar - der elfjährige Alfons wird einmal

als genialer Erfinder und zukünftiger Astronaut das Weltall erobern. Leider stolpert der lebenswerte Visionär gegenwärtig auf der Erde immer nur von einem Missgeschick ins nächste, womit er sich regelmäßig Ärger einhandelt. Denn so geistreich und außergewöhnlich seine Ideen auch sind, die Lehrer und seine Eltern verzweifeln daran. Und dann wird Alfons auch noch ständig wegen seines Nachnamens gehänselt - da muss sich

etwas ändern. Ein Fluggeräte-Wettbewerb der Schule bietet die Gelegenheit. Endlich kann Alfons allen beweisen, was er drauf hat. Gemeinsam mit Benni und seiner neuen Klassenkameradin Emilia plant Alfons eine Super-Rakete. Was nun folgt, ist ein mächtiger Knall; eine Disqualifizierung; die Erkenntnis, dass Freunde viel wichtiger sind, als sich ständig beweisen zu müssen, und ganz viel Wackelpudding.

HAUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

## GEBHART

WEINHAUS & VINOTHEK  
IN ENGEN

Wir haben ein  
neues Weingut für  
Sie entdeckt:

*Les Javelles* aus dem  
Languedoc/Südfrankreich

- Sauvignon Blanc 0,75-l-Fl. = 8,90 €  
Rassiger Weißwein mit  
Stachelbeer- und  
Cassisaroma

- Clair de Rosé 0,75-l-Fl. = 8,90 €  
Herrlich frischer Rosé  
mit Aromen von  
Himbeeren und Grenadine.

Lassen Sie sich von diesen  
ausgesuchten Weinen begeistern!

Exclusives Whisky-Tasting  
am 07.12.2022  
Infos unter  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

Öffnungszeiten

Mo.-Sa.	08.00-12.30 Uhr
Mo.-Mi.	14.00-18.00 Uhr
Do. + Fr.	14.00-18.00 Uhr

Schwarzwaldstraße • Engen  
Tel. 0 77 33/54 22 • Fax 31 73  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

### Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellung:</b>	»The other space« von Gunilla Jähnichen Zu sehen bis Dienstag, 1. November
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten:</b>	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+So. 11-18 Uhr <b>Das Tragen einer medizinischen Maske oder einer FFP2-Maske wird empfohlen.</b>
<b>Eintritt:</b>	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
<b>Familihtag:</b>	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 6. November

# Geduld und Ausdauer haben sich gelohnt

## Breitbandausbau »Weiße Flecken« erfolgreich abgeschlossen

Er drohte phasenweise zur »unendlichen Geschichte« zu werden, der Breitbandausbau »Weiße Flecken«, also der unter 30 Mbit/s versorgten Gebiete, beschäftigt das Thema die Stadt Engen doch schon seit vielen Jahren. »Für eine Bundesförderung von 50 Prozent und eine Landesförderung von 40 Prozent, das macht in Summe 10,89 Millionen Euro, hat sich das lange Warten gelohnt. Zuschüsse in dieser Höhe bekommen wir selten«, zog Bürgermeister Johannes Moser bei der symbolischen Inbetriebnahme des Netzes ein positives Fazit. Der Eigenanteil der Stadt Engen an der Maßnahme beläuft sich auf 1,2 Millionen Euro.

Engen (her). Mit dem Breitbandausbau in Biesendorf, Bittelbrunn, den Gewerbegebieten »Grub« und »Im Tal«, den Schulstandorten sowie den Einzelgehöften im Außenbereich ist eine wichtige Infrastrukturmaßnahme für Engen und die Ortsteile mit »einem super Ergebnis«, so Bürgermeister Johannes Moser, zu Ende gegangen. Zuvor aber waren Geduld, Ausdauer und Durchhaltevermögen gefragt, waren doch bereits vor dem offiziellen Gemeinderatsbeschluss zum Ausbau der »weißen Flecken« im Jahr 2019 jahrelang höchst umfangreiche Antrags- und Planungsverfahren und mancher Zick-Zack-Kurs hinsichtlich der Vorgaben und der Förderprogramme von Bund und Land zu bewältigen. Diese waren so extrem kompliziert und aufwendig, dass der Stadtverwaltung Engen eine Erarbeitung in Eigenregie nicht möglich war, Unterstützung erfolgte deshalb durch die Breitbandberatung Baden-Württemberg und Fachanwälte.

Nach dem Gemeinderatsbeschluss im März 2019 wurden die Förderanträge eingereicht, vorläufige Förderbescheide gingen ein, der Netzbetrieb wurde ausgeschrieben und im Juli 2020 an die Bietergemeinschaft Stadtwerke Engen/TeleData Friedrichshafen vergeben. Außerdem

erfolgte die europaweite Ausschreibung des Generalunternehmervertrags für den Bau des Glasfasernetzes. Den Generalunternehmerauftrag vergab der Gemeinderat an die Firma Leonhard Weiss, Weinstadt.

Als dann im März 2021 endlich die Realisierungsphase des Breitbandausbaus begann, ging es plötzlich ziemlich zackig, auch wenn im Juli starke Regenfälle zu Bauunterbrechungen führten. »Zum Teil waren bis zu acht Tiefbaukolonnen unterwegs«, unterstrich Moser in seinem Rückblick.

Im Spülbohrverfahren, durch Fräsen und Pflügen sowie im Trenchverfahren (schmale Gräben) entstanden mehr als 71 Kilometer Trasse, gut 143 Kilometer Kabel wurden verlegt, sieben Technik-Standorte erstellt, 26 Netzverteiler und gut 300 Hausanschlüsse. Im Juni dieses Jahres waren die Bauarbeiten abgeschlossen, am 13. Juli erfolgte die technische Netzübergabe an die Stadtwerke/TeleData, am 25. Juli wurde der erste Glasfaserkunde in Bittelbrunn ans Netz angeschlossen.

»Ohne die Zuschüsse von Bund und Land wäre der Breitbandausbau nicht denkbar gewe-

sen«, sprach Bürgermeister Moser einen entsprechenden Dank aus. In seine Dankesworte schloss er neben allen weiteren Beteiligten vor allem auch die mit der Maßnahme stark beschäftigte Engener Stadtverwaltung ein, allen voran den ehemaligen Ordnungsamtsleiter und Breitbandausbau-Projektleiter Axel Pecher.

»Als ganz kleiner Internetprovider können die Stadtwerke Engen nur mit einem starken Partner agieren«, bedankte sich **Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena** bei der TeleData GmbH Friedrichshafen für die Unterstützung und zeigte sich sehr zufrieden, dass inzwischen bereits rund 110 Haushalte angeschlossen sind.

Auch **TeleData-Geschäftsführer Armin Walter** drückte seine Freude über die Fortsetzung der seit mehr als zehn Jahre währenden guten Geschäftsbeziehung und Partnerschaft der beiden Unternehmen aus.

Um sich vom erfolgreich abgeschlossenen Breitbandausbau »Weiße Flecken« in Engen zu überzeugen, war **Katharina Manthey, Referentin** im Innenministerium des Landes Baden-Württemberg, mit Sachbearbei-

ter Oliver Rohleder eigens aus Stuttgart angereist und überbrachte Grüße von Innenminister Thomas Strobl, dem die gute Breitbandversorgung im ländlichen Raum ein wichtiges Anliegen sei. »Die Förderung kommt da an, wo sie geplant und notwendig ist«, stellte Manthey zufrieden fest. Gerade während der Corona-Pandemie mit Homeoffice und Homeschooling habe sich gezeigt, wie wichtig eine gute Internetversorgung sei, betonte Moser, insofern sei der Breitbandausbau auch eine »wichtige Investition in die Bildung und Zukunft unserer Kinder«. Katharina Manthey gab der Bürgermeister abschließend schmunzeln mit auf den Weg: »Sie können dem Innenminister den erfolgreichen Vollzug melden«.

**Wie geht es weiter?** Für das Jahr 2023 stehen die Ausschreibung und Umsetzung des »Upgraded«-Programms an für 118 Gebäude mit einer Versorgung zwischen 30 und 100 Mbit/s, die direkt an Zuführungstrassen liegen. 2024/2025 sollen dann auch die »Grauen Flecken« verschwinden. Hier handelt es sich um 1.250 unter 100 Mbit/s versorgte Gebäude.



**Höchst zufrieden über den erfolgreichen Abschluss** des 12-Millionen-Euro-Projekts Breitbandausbau »Weiße Flecken« nahmen (von links) Hauptamtsleiter Jochen Hock, die städtische Digitalisierungsbeauftragte Sandye Hoyer, Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena, Bürgermeister Johannes Moser, TeleData-Geschäftsführer Armin Walter, Oliver Rohleder, Sachbearbeiter im baden-württembergischen Innenministerium, sowie Katharina Manthey, Referentin im Innenministerium, das Breitbandnetz vor dem Technikgebäude in der Seestraße symbolisch in Betrieb.

Bild: Hering

# Wenn der müde Akku »Saft« braucht

## An der neuen E-Bike-Ladesäule am Schillerplatz kann man gratis Strom tanken

Im Bürgerbüro auf dem Marktplatz kann man es tun, ein paar Schritte weiter im Café e.m. ebenfalls - und ab sofort Öffnungszeitenunabhängig und rund um die Uhr auch am Schillerplatz: E-Bike-Akkus laden oder auch Handys. Möglich macht das die neue Ladesäule der Stadtwerke Engen. Gefördert wurde das Projekt von der Integrierten Ländlichen Entwicklung Bodensee, kurz ILE.

Engen (her). E-Bikes sind heute nicht mehr wegzudenken. Egal ob Jung oder Alt, trainierter Sportler oder gemütlicher Spazierfahrer - mit dem E-Bike werden die Ausfahrten länger und die Steigungen höher. Möglich ist das durch die elektrische Unterstützung, und jeder hat selbst in der Hand, ob er komfortabel und entspannt unterwegs sein oder noch weiter und höher hinauskommen möchte. Wichtig für alle E-Biker ist aber auf alle Fälle eine gute Infrastruktur, geht doch ohne die

nötigen Lademöglichkeiten früher oder später der Saft aus. Die neue E-Bike-Ladesäule am Schillerplatz bietet nun in vier Schließfächern die Möglichkeit, Akkus rechtzeitig aufzuladen. In jedem Schließfach stehen neben USB-Anschlüssen zum Laden von Handys sogar zwei Steckdosen für E-Bike-Akkus zur Verfügung. Da es noch immer keine Standard-Ladegeräte für E-Bikes gibt, müssen diese allerdings mitgebracht werden. Der Service wird von der Stadt Engen kostenlos zur Verfügung gestellt, zur Nutzung braucht man lediglich einen Euro als Pfand zum Schließen des Fachs. Und während der Akku geladen wird, bleibt genügend Zeit, um sich in Engens wunderschöner mittelalterlicher Altstadt umzuschauen, ein bisschen Kultur im Städtischen Museum oder bei einer Stadtführung zu genießen oder die Ladezeit mit einer Einkehr zur eigenen Stärkung zu überbrücken. Durch Wirtschaftsförderer Peter Freisleben auf die Förderung

solcher Projekte durch die ILE aufmerksam gemacht, wurde der Antrag der Stadtwerke Engen im zweiten Anlauf ins Förderprogramm aufgenommen und nun mit rund 6.000 Euro unterstützt. »Wir sind dankbar, dass wir das Projekt durch den Zuschuss von 80 Prozent so einfach umsetzen konnten«, zeigte sich Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena höchst erfreut über den »hervorragenden Zustupf«.

»Die neue Ladesäule ist eine wichtige Infrastruktureinrichtung für unsere Tagesgäste und wir sind froh, mit den Stadtwerken einen kompetenten Partner zu haben«, hob Wirtschaftsförderer Peter Freisleben beim Mediengespräch hervor und auch Bürgermeister Johannes Moser freut sich sehr über die Erweiterung des Angebots in Engen für Touristen und Bürger. »Die Förderung durch die ILE ist sehr nachgefragt«, bestätigte Regionalmanagerin Gabi Eckert, gerade auch im E-Bike-Bereich, habe dieser »Radsport

mit Cabrio-Qualität« doch seit Beginn der Corona-Pandemie regelrecht geboomt.

Die Integrierte Ländliche Entwicklung Bodensee hat sich das Ziel gesetzt, die Region in ihrer Entwicklung zu einem attraktiven Wirtschafts-, Kultur- und Naturraum mit hoher Lebensqualität in einer intakten Umwelt zu begleiten. Zu diesem Zweck werden Netzwerke gefördert und Projekte in den Handlungsfeldern »Lebens- und Arbeitsraum«, »Raum für Natur, Kultur, Forst-/Landwirtschaft«, »Wirtschaftsraum« und »Freizeit- und Erholungsraum« begleitet.

Die Mittel stammen aus der Gemeinschaftsaufgabe »Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes« (GAK) von Bund und Land.



**E-Bike- und Handy-Akkus** können ab sofort in der neuen Ladesäule spielend einfach aufgeladen werden. Darüber freuen sich auch (von links) Stadtwerke-Mitarbeiter Max Ackermann, der die Ladesäule aufgebaut hat, Bürgermeister Johannes Moser, ILE-Regionalmanagerin Gabi Eckert, Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena und Wirtschaftsförderer Peter Freisleben. Durch den zentralen Standort haben die Nutzer der Ladesäule die Option, die Ladezeit mit einer Einkehr oder ein wenig Sightseeing zu überbrücken. *Bild: Hering*

**Fleisch & Feines  
aus dem Hegau**

**Metzgerei *Eckes***  
**Engens leckere Adresse**  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

### **Backzeit**

**– herbstliches Backen mit Genuss:**

#### **Schweinefilet Hubertus**

mit Pfifferlinghaube

100 g **1,78 €**

#### **Schlemmerfilet**

gefüllt und mit Speck umwickelt

100 g **1,59 €**

#### **Elsässer Zwiebelfleisch**

vom Schweinerücken mit Speck

und Kräuter 100 g **1,65 €**

#### **Schlemmerschnitzel**

unser Backschnitzel mit Schinken und Käse

100 g **1,39 €**

#### **Fleischkäse zum Backen**

fein, mit Zwiebel, mit Käse oder

Pizzafleischkäse 100 g **1,10 €**

#### **Kürbis-Lasagne**

herzhaft, mit Rinderhack verfeinert

100 g **1,15 €**

#### **Mini-Schlemmerschnecke**

mit Hackfleisch, kalt oder warm,

als Snack schon fertig gebacken

Stück **1,40 €**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

# Fristende naht

## Wichtige Informationen zur Grundsteuererklärung

**Hegau.** Das Fristende für die Grundsteuererklärung naht: Bis zum 31. Oktober 2022 müssen EigentümerInnen von Grundstücken eine Grundsteuererklärung beim Finanzamt abgeben (Grundsteuer B). Bislang sind rund 1,5 Millionen Erklärungen eingegangen. Das sind knapp 27 Prozent der insgesamt abzugebenden Erklärungen.

Wer seine Erklärung bis Ende Oktober noch nicht abgegeben hat, sollte dies dann unverzüglich nachholen. Die Erinnerungen für die Grundsteuer B versendet das Finanzamt im ersten Quartal 2023.

Private EigentümerInnen von land- und forstwirtschaftlichem Besitz (Grundsteuer A) erhalten das Informationsschreiben für ihre Erklärung Anfang Januar 2023. Darin werden unter anderem das Aktenzeichen und verschiedene grundstücksbezogene Informationen mitgeteilt, die das Ausfüllen der Erklärung erleichtern. Jedoch ist die Abgabe auch jetzt schon möglich. Die Erinnerungen für die Grundsteuer A folgen im zweiten Quartal 2023.

Die Daten, die für die Erklärung erforderlich sind, können über die zentrale Internetseite [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) abgerufen werden. Dort finden sich auch Unterstützungsangebote zur Abgabe der Erklärung - wie Schritt-für-Schritt-Ausfüll-

leitungen, Erklärvideos und Beispielfälle.

Diejenigen, die ihre Erklärung bereits eingereicht haben, erhalten als Nächstes den Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheid vom Finanzamt. Die ersten Bescheide sind bereits rausgegangen. Der Versand erstreckt sich bis ins Jahr 2024. Für die BürgerInnen bedeutet das: Wenn sie den Grundsteuerwertbescheid und den Grundsteuermessbescheid bekommen und die gemachten Angaben stimmen, müssen sie nichts weiter unternehmen. Wer aber beispielsweise übersehen hat, die überwiegende Wohnnutzung anzugeben, kann das dem Finanzamt nachträglich noch mitteilen.

Die Grundsteuermessbescheide übermittelt das Finanzamt auch an die jeweilige Kommune. Sie bestimmt den Hebesatz und damit die Höhe der zukünftigen Grundsteuer ab dem 1. Januar 2025. Die Hebesätze werden von den Kommunen im Laufe des Jahres 2024 festgelegt. Wie hoch die Grundsteuer letztlich für die einzelnen EigentümerInnen ausfällt, teilt ihnen ihre Kommune im finalen Grundsteuerbescheid mit. Bis dahin können keine Aussagen zur individuellen Höhe der Grundsteuer getroffen werden. Erhoben wird die neue Grundsteuer ab dem Jahr 2025.



**Schmierereien an der Spitalkapelle:** Mit Schrecken musste der Schwarzwaldverein Engen feststellen, dass die Kapelle mit Farbe beschmiert und eine Fensterabdeckung weggerissen wurde. »Es ist entsetzlich, dass es Mitmenschen gibt, die keinerlei Respekt oder Achtung sogar vor Kirchen haben«, so Peter Kamenzin, Vorsitzender des Schwarzwaldvereins Engen. Der Schwarzwaldverein wird Anzeige erstatten. Sollte jemand Beobachtungen gemacht haben, wird um Kontaktaufnahme mit Peter Kamenzin unter Tel. 07733/1718 gebeten.

Bild: Kamenzin

## Patent- und Markensprechstunde

### Kostenfreie Orientierungsberatungen

**Engen.** Die Kanzlei Weiß, Arat und Partner mbB Patentanwälte und Rechtsanwalt bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau und der Stadt Engen erneut kostenfreie Orientierungsberatungen für Unternehmer, Erfinder und Existenzgründer aus den Mitgliedsgemeinden des Wirtschaftsfördervereins (Aach, Engen, Gottmadingen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen, Tengen) an. Die Beratungen finden noch bis 21. Oktober in der Kanzlei, Zeppelinstraße 4 in Engen, statt. In Einzelgesprächen beantworten Rechtsanwältin Ute Kimm-

ling (Bereich Marken, Geschmacksmuster beziehungsweise Design) und Rechtsanwalt Dogan Arat (Bereich Patente, Gebrauchsmuster) typische Fragen, die sich potenzielle Anmelder stellen, angefangen von der Frage nach dem Nutzen der Anmeldung über die Voraussetzungen der jeweiligen Anmeldung bis hin zu den Kosten. Die Beratungstermine können individuell vereinbart werden. Zur Terminkoordinierung ist eine Anmeldung unter Telefon 07733/502-212 oder formlos per E-Mail an [PFreisleben@engen.de](mailto:PFreisleben@engen.de) erforderlich.

## »Die Jahre«

### Lesekreis Engen liest Werk von Annie Ernaux

**Engen.** Es ist inzwischen Tradition, dass der Lesekreis Engen an seinem Novembertermin den jeweiligen Literaturnobelpreisträger des Jahres unter die Lupe nimmt. Bei der diesjährigen Preisträgerin, Annie Ernaux, fiel die Wahl auf ihr 2008 auf Deutsch erschienenes Werk, »Die Jahre«. Meike Feßmann von der Süddeutschen hielt es bei der Neuauflage 2017 für »... hervorragend im wahrsten Sinne des Wortes« und meinte, dass »dieses Buch ... als Extrakt und als Höhepunkt von Ernaux' gesamten Œuvre verstanden werden kann«. Begeistert ist

die Rezensentin von der Entscheidung der Autorin, niemals von sich als »Ich« zu sprechen, sondern stets in der dritten Person: Damit betont sie die Passivität, die Machtlosigkeit des Subjekts gegenüber entscheidenden Einflüssen von außen. Ob sich der Lesekreis dem Urteil der Königlich Schwedischen Akademie anschließen konnte, wird sich am 10. November, 20 Uhr, im Schützenturm, hinter dem Rathaus, weisen. Neue Teilnehmer sind stets willkommen. Nähere Auskunft wird gerne unter [manfred@mueller-harter.de](mailto:manfred@mueller-harter.de) erteilt.



### Aufsichtspersonal für das Städtische Museum Engen + Galerie gesucht

Das Städtische Museum Engen + Galerie sucht vom 1. März – 30. Juni 2023

#### Mitarbeiter/innen für die Museumsaufsicht m/w/d

Sie möchten sich während der Zeit vom 1. März 2023 bis zum 30. Juni 2023 etwas hinzuverdienen und unser Team bei der nächsten Sonderausstellung unterstützen. Sie arbeiten während der üblichen Öffnungszeiten des Museums und schwerpunktmäßig an den Wochenenden, sowie bei besonderen Veranstaltungen (auch abends). Ihre Bezahlung erfolgt im Stundenlohn nach den Bestimmungen des TVöD. Es handelt sich um eine Beschäftigung auf der Basis einer befristeten geringfügigen Beschäftigung (Minijob) auf 520 EUR-Basis bzw. als kurzfristige Beschäftigung. Haben Sie Interesse an Kunst und möchten Sie in unserem Team mitarbeiten, dann nehmen Sie mit uns bis zum 30.11.2022 Kontakt auf. Stadtverwaltung Engen, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Für Auskünfte stehen Ihnen Museumsleiter Dr. Velten Wagner, Tel. 07733/502246 (✉ [VWagner@engen.de](mailto:VWagner@engen.de)) sowie Frau Lara Baumgärtel, Tel. 07733/502211, (✉ [LBaumgaertel@engen.de](mailto:LBaumgaertel@engen.de)) gerne zur Verfügung.



(Informationen zur sicheren Kommunikation finden sie unter [www.engen.de/](http://www.engen.de/) sicher+kommunizieren)

## »Das Mädchen und der Totengräber«

Krimi-Show mit Musik am 13. Oktober  
in der Stadtbibliothek Engen

**Engen.** Zu einer Krimi-Show mit Musik laden die Stadtbibliothek Engen und ihr Förderverein am Donnerstag, 13. Oktober, um 20 Uhr in die Stadtbibliothek, Hauptstraße 8, ein. Bestseller-Autor Oliver Pötzsch (Foto), der »König des historischen Krimis«, wird an diesem Abend aus seinem Buch »Das Mädchen und der Totengräber« lesen.



»Särge, Mumien, alte Flüche« - Teil 2 der großen Totengräber-Tour spielt in Wien im Jahr 1894: Im Kunsthistorischen Museum wurde ein Sarkophag mit einer Leiche gefunden. Doch es handelt sich nicht um eine jahrtausendealte Mumie. Der Tote ist ein berühmter Professor für Ägyptologie, dessen Leichnam erst vor kurzem nach altem Ritus präpariert wurde. Schnell wird spekuliert, der Professor sei einem uralten Fluch zum Opfer gefallen. Doch weder Inspektor von Herzfeldt noch der Totengräber Augustin Rothmayer glauben an eine übersinnliche Erklärung. Sie sind sich sicher: Es war Mord! Die BesucherInnen erwartet ein spannender, witziger, morbider Lese-Abend über den Weg alles Irdischen. Dazu Blues und Chan-

sons von Wolfgang Ambros bis Georg Kreisler. Und weil der Tod nun mal ein Wiener ist, nicht nur auf dem Zentralfriedhof. Pötzschs Lesungen sind das Gegenteil von harten Stühlen und warmem Prosecco: außergewöhnlich, informativ, verblüffend und keine Minute langweilig. Denn Pötzsch weiß: Geschichte schreibt die besten Geschichten. »Eine Riesenshow ... Unterhaltung für alle Sinne ... Pötzsch ist genialer Geschichtenerzähler und Showman!« (Süddeutsche Zeitung).

Die Veranstaltung wird durch »Neustart Kultur«, eine Initiative der Bundesregierung und des Deutschen Literaturfonds, gefördert. Der Autor wird am Freitag, 14. Oktober, zwei weitere Lesungen im Schulzentrum Engen absolvieren. Auch diese werden vom Förderverein der Stadtbibliothek Engen und von den Bibliothekarinnen betreut und bezahlt, erfreulicher Weise ebenfalls mit Hilfe von »Neustart Kultur«, denn auch in diesem Herbst wurde der Förderverein der Stadtbibliothek Engen in das bundesweite Förderprogramm aufgenommen. Die Buchhandlung am Markt ist mit einem Büchertisch bei der Lesung vertreten.

### Karten

gibt es in der Stadtbibliothek im Vorverkauf zu 8 Euro, Abendkasse 10 Euro, Schüler/Studenten 6 Euro, mit Sozialpass 50 Prozent ermäßigt.

Reservierung unter Tel. 07733/501839 oder <https://foerderverein-stabi-engen.de/kartenreservierung/>.

## Kindertheater mit Piggeldy und Frederick

Zwei Kultschweine erobern die Bühne

**Engen.** Die Kultschweine aus dem Sandmännchen und der Sendung mit der Maus erobern die Bühne. Am Montag, 17. Oktober, ist um 15 Uhr in der Stadtbibliothek Engen das Stück »Piggeldy und Frederick« zu sehen. Ein Theaterstück für Schweine-liebhaber ab vier Jahren, Eintritt 4 Euro (Kinder und Erwachsene). Verbindliche Kartenreservierung unter Tel. 07733/501839 oder per E-Mail unter [stadtbibliothek@engen.de](mailto:stadtbibliothek@engen.de).

Das Figurentheater Fex präsentiert ein Figuren-Schauspieltheater der besonderen Art. Hintersinnig, vorsinnig, unsinnig-philosophisch und ein großer Spaß. Was ist ein Apfel? Was

ist ein Drache? Was ist Fernweh? Was ist eine Badewanne? Fragen, Fragen, Fragen ... Geduldig, kompetent und unschlagbar komisch erklärt Frederick seinem kleinen Bruder die Welt - und den Zuschauern gleich mit. Die Brüder leben beim Bauern Fiete Paul. Dieser wollte eigentlich Forscher und Wissenschaftler werden. Doch sein älterer Bruder Ernesto-Carlo hielt nichts von der Landwirtschaft und fuhr zur See und wurde nie mehr gesehen. So musste Fiete dann doch den Hof übernehmen. Aber den Forscherdrang verlor er nie, und so wurde er zum Schweineforscher und zu einem »Piggeldy und Frederick«-Spezialisten.

### Öffentliche Führungen

#### »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz«

Am **Donnerstag, 13. Oktober**, beginnt um 19 Uhr die Führung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz« auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Die Marketenderin Tilda vermittelt während ihrer Führung den harten Lebensalltag der Menschen während des 30-jährigen Krieges. Diese Führung ist für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet. Kosten: 14 Euro pro Person (Erwachsene) und 6 Euro für Jugendliche ab 16 Jahren.

Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-0, gerne entgegengenommen. Geld ist möglichst passend und abgezahlt mitzubringen.

# ENGLER

...natürlich schmeckt's besser.

Welschingen 07733/994930

Ehingen Tel. 07733/5312 Mühlhausen Tel. 07733/505040

#### Unser Angebot vom 14.10.2022–20.10.2022

<b>Kalbfleischleberwurst</b> beste Qualität	100 g nur 1,59 €
<b>Bauernbratwurst</b> geraucht	100 g nur 1,39 €
<b>Frühlingswurst</b> pikant gewürzt	100 g nur 1,59 €
<b>Hähnchenkeulen</b> frisch	100 g nur 0,89 €
<b>Rinderbraten</b> mager	100 g nur 1,49 €

#### Unser Samstagsknaller am 15.10.2022

<b>Färsentafelspitz</b>	100g nur 1,69 €
-------------------------	-----------------

#### Unser Mittwochsangebot am 19.10.2022

<b>Fleischkäsebrät</b> verschiedene Größen	100 g nur 0,79 €
--	------------------

#### Herbstevents im Metzgerstübli – mit musikalischer Unterhaltung

Nur auf Reservierung unter 07733 / 994930

Geöffnet ab 17.00 Uhr – Essen ab 17.30 Uhr.

**Kesselfrische Schlachtplatte** – 18,00 € p.P. am 17.10.22, 24.10.22 und 21.11.22

**Bayrischer Abend** – 20,00 € p.P. am 07.11.22

**Heimatwildabend** – Feinste Wildspezialitäten aus den heimischen Wäldern  
30,00 € p.P. am 14.11.22

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Johanniter Singen »Schlaganfall: Zeit rettet Hirn«

Hegau. Am Mittwoch, 19. Oktober, findet um 19 Uhr bei den Johannitern der Vortrag »Schlaganfall: Zeit rettet Hirn« statt. Referent ist Ralf-Torsten Schmid, Heilpraktiker. Der Vortrag ist kostenfrei und findet in der Johanniter-Dienststelle in Singen, Zelglestraße 6, statt. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Die Vortragsdauer beträgt eineinhalb Stunden. Infos und Anmeldung bei Kristina Schünemann, Tel. 07731/99830, Email: kristina.schuemann@johanniter.de.

**Wochenmarkt**  
Jeden Donnerstag  
von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:  
**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
Fax 07733/996594-5690,  
E-Mail: info@info-kommunal.de  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering, Tel. 07733/  
996594-5661 oder 01515/4408650  
E-Mail: gabriele.hering@  
info-kommunal.de

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann bei Info  
Kommunal (siehe oben)  
**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mitt-  
wochs) an alle Haushaltungen in  
Engen, Anselfingen, Barga, Bie-  
sendorf, Talmühle, Bittelbrunn,  
Neuhausen, Stetten, Welschingen,  
Zimmerholz, Aach, Mühlhausen,  
Ehingen, Leipferdingen, Mau-  
enheim, Tengen, Blumenfeld, Wat-  
terdingen, Weil.  
**Auflage:** 10.810

**Kein Amtsblatt erhalten?**  
Tel. 0800/9995222

# Musik verbindet Menschen und Kulturen

Stadt-, Jugend- und Kinderchor Engen sowie Philianer beteiligten sich  
an bundesweiter Aktion zum »Tag der Deutschen Einheit«

Engen (cok). Einen dezentralen Beitrag zu den staatlichen Feierlichkeiten in Erfurt leisteten am Tag der Deutschen Einheit Chöre und Orchester in ganz Deutschland: In mehr als 300 Städten und Gemeinden luden sie Menschen unabhängig von Alter, Geschlecht und Herkunft ein zum offenen Singen und Musizieren. Auch der Stadt-, Jugend- und Kinderchor Engen sowie das Vokalensemble »Philianer« schlossen sich unter der Leitung von Ulrike Brachat der bundesweiten Kampagne an. Die Initiative »3. Oktober - Deutschland singt und klingt« war Ideen-Geber der Aktion, bei der alle Mitwirkenden zeitgleich ab 19 Uhr Lieder aus Ost und West anstimmten. In Engen wartete die Chorleiterin noch kurz das Läuten der Kirchenglocken ab: »Die Glocken sind in D gestimmt, das passt nicht zum ersten Lied«, erklärte Ulrike Brachat augenzwinkernd. Mit einer winzigen Verspätung von nicht einmal zwei Minuten begann schließlich unter freiem Himmel auf dem Marktplatz ein besonderer musikalischer Abend: Harmonischer Chorgesang, ausgezeichnete Solistinnen, herzerfrischende Kinderstimmen und textsichere Bürgerinnen und Bürger ließen ein kulturübergreifendes »Wirkgefühl« entstehen - es wurde auf Deutsch ebenso wie in englischer, hebräischer und lateinischer Sprache gesungen. Das Repertoire hatte Ulrike Brachat zusammengestellt aus



Saskia Zirell sang »Die Hoffnung lebt zuerst«.

einem eigens für diese Aktion herausgegebenen Liederheft. Darin versammelt sind bekannte Volkslieder ebenso wie Pop-Songs. Brachat, die auf dem E-Piano begleitete und beim Dirigieren von Luca Hölbling unterstützt wurde, setzte auf eine ausgewogene Mischung aus offenem Singen und Konzert. Für stimmungsvolle Momente sorgten dabei vor allem die Solistinnen. Die 12-jährige Elena Kezie aus Mühlhausen-Ehingen absolvierte ihren allerersten Solo-Auftritt mit Bravour. Deborah Preter, die für eine erkrankte Kollegin einsprang, begeisterte unter anderem mit »Imagine« (John Lennon), Sarina Vitilio überzeugte als Vorsängerin bei »Dona Nobis Pacem« und Saskia Zirell sang wunderschön »Die Hoffnung lebt zuerst«. Das Lied (Text: Manfred Siebold, Musik: Christian Schnarr) entstand als »Hymne für Deutschland singt« schon 2021 und erlangt derzeit durch den Krieg in der

Ukraine brandaktuelle Bedeutung. Auf die prekäre Lage der ukrainischen Bevölkerung wies auch Bürgermeister Johannes Moser in seiner Ansprache hin. Den Menschen in ganz Europa ebenso wie vor Ort in Engen attestierte Moser »großes Mitgefühl, großes persönliches Engagement und Hilfsbereitschaft«. Er sei davon überzeugt, dass mit gesellschaftlichem Zusammenhalt Krisen und Konflikte überwunden werden könnten, so Moser weiter. Den 3. Oktober sehe er in Anlehnung an den Text der Nationalhymne als ein Symbol für Einigkeit, Recht und Freiheit: »Freiheit zählt zu den wichtigsten Grundrechten einer Demokratie und bedeutet die Freiheit zu haben, für sich und andere Verantwortung zu übernehmen«.

Auch in den Text-Passagen, die zwischen den Liedern von Mitgliedern des Jugend-Chores und der Philianer vorgetragen wurden, drehte sich alles um die Themen Frieden und Freiheit. Wie ein friedliches und freies Miteinander aussehen könnte, besang der Kinderchor gemeinsam mit den »Großen« in Rolf Zuckowskis Lied »Europa, Kinderland«. Darin heißt es: »Kleine Europäer rücken immer näher, immer näher aufeinander zu. (...) Denken ohne Schranken, frei sind die Gedanken«. Mit dem Singen der Nationalhymne, begleitet von Trompeter Gerold Honsel, beschlossen Akteure und Publikum gemeinsam den besinnlichen Abend.



Chorleiterin Ulrike Brachat, Bürgermeister Johannes Moser und die beteiligten Chöre freuten sich über eine gelungene Teilnahme an der Aktion »3. Oktober - Deutschland singt und klingt«.

Bilder: Kraft



# Grundschüler auf Kirchenentdeckungstour



In der katholischen Kirche durften die Kinder auf den Dachboden und erkundeten auch den vorderen Kirchenbereich.



## Grundschule Engen Drittklässler auf Entdeckung

**Engen.** Im Rahmen des Religions- und Sachunterrichts besuchten alle Drittklässler der Grundschule Engen die katholische und die evangelische Kirche in Engen.

Im Klassenverband ging es zunächst zur Kirche Mariä Himmelfahrt, wo drei Experten den Kindern verschiedenste Winkel und Ecken zeigten, die einem bei einem Kirchenbesuch normalerweise vielleicht nicht auffallen oder zugänglich sind. Priester Tobias Herzog erklärte den Kindern den Altarraum und die Sakristei, während Rosi Post die Kinder mit auf den Dachboden nahm. Einige konnten sogar die Kirchturmglöckchen besichtigen.

Religionslehrerin Anna Homburger nahm die Kinder mit auf Entdeckungstour im vorderen Kirchenbereich, was die Zeichnungen an der Decke, den Beichtstuhl und die Orgel mit einschloss. Alle Schülerinnen und Schüler zeigten sich sehr interessiert und stellten vielerlei Fragen.

Im Anschluss ging es zu der evangelischen Kirche, wo Pfarrer Michael Wurster die Kinder empfing. In der Kirche wurden Unterschiede und Gemeinsamkeiten der verschiedenen Kirchen besprochen und gemeinsame Lieder gesungen, bevor es zurück in die Schule ging.



Auch in der evangelischen Kirche gab es viel Interessantes zu entdecken.

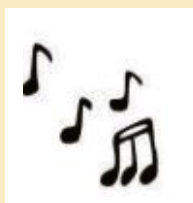
Bilder: Grundschule Engen

# Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster  
Holz-Fenster  
Holz/Alu-Fenster  
Haustüren  
Insektenschutz



Die Stadt Engen ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet etwa 400 Betreuungsplätze und beschäftigt ca. 90 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen in unseren sieben Einrichtungen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und benötigen gute und qualifizierte

## **Erzieher-/ innen (m/w/d)**

**oder pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG,  
sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (ab 80% Beschäftigungsumfang)  
für unser Kinderhaus Glockenziel**

### **Wir bieten Ihnen:**

- eine zukunftssichere Beschäftigung in einem hochmotivierten Team
- eine Vergütung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen, wie bspw. Betriebsrente/Zusatzversorgung, Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt, Bikeleasing und Firmenfitness in Kooperation mit Hansefit.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtung und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Sind Sie Interessiert? Dann senden Sie uns **bis 20.10.2022** eine aussagefähige Bewerbung an die

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen  
oder per ✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.engen.de](http://www.engen.de)  
(Informationen zur sicheren Kommunikation  
finden Sie unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren))

Für Fragen stehen Ihnen die Leiterin des Kinderhauses Glockenziel,  
Frau Doris Jäckle-Braunwald unter Tel. 07733 977366 sowie Personalsachbearbeiterin  
Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733 502-203 gerne zur Verfügung.



## Auf »Emma« folgt ein TSF-W

### Übergabe eines neuen Einsatzfahrzeugs an die FFW Biesendorf

**Biesendorf.** Ein neues Einsatzfahrzeug erhielt die Abteilung Biesendorf der Freiwilligen Feuerwehr Engen. Im Anschluss an den Erntedankgottesdienst mit Diakon Pirmin Späth führte dieser die Fahrzeugweihe durch, danach übergaben Bürgermeister Johannes Moser und Markus Fischer, Kommandant der FFW Engen, offiziell den Schlüssel an Christian Hall, Kommandant der Abteilung Biesendorf.

Das neue Fahrzeug ist ein »Tragkraftspritzenfahrzeug mit Wasser«, kurz »TSF-W« auf MAN-Basis mit einem Aufbau der Firma Ziegler. Es ersetzt das bisher genutzte, fast 50 Jahre alte und liebevoll »Emma« genannte Löschgruppenfahrzeug. Die Leistungsfähigkeit der Biesendorfer Feuerwehr wird durch das neue Fahrzeug enorm verbessert. Für die unterschiedlichen Einsätze kann es gezielt mit entsprechenden Modulen ausgestattet werden, so dass die Besatzung mehr Einsätze eigenständig abschließen kann oder am Einsatzort bis zum Eintreffen von Unterstützung aus

der Umgebung die nötigen Vorarbeiten leisten kann.

Zur Fahrzeugweihe waren neben KollegInnen der anderen Engener Abteilungen auch Feuerwehren aus dem Landkreis Tuttlingen anwesend, präsentierten ihre Fahrzeuge und beantworteten gerne die zahlreichen technischen und allgemeinen Fragen zu ihrer Arbeit. Speziell die »überregionale« Zusammenarbeit ist aufgrund der Nähe von Biesendorf zum Landkreis Tuttlingen für alle Beteiligten wichtig und verbessert den Schutz für die Menschen in der Umgebung.

Für das leibliche Wohl war natürlich auch gesorgt, für die kleinen Gäste gab es eine Hüpfburg und Kinderschminken.

Am Abend boten dann »Johannes und der Hufschmied« tolle musikalische Unterhaltung und auch die »Fire Bar« war bis spät in die Nacht geöffnet.

»Emma« wird nun an einen Förderverein übergeben und somit auch in Zukunft auf Veranstaltungen und Ausstellungen in der Region zu sehen sein.



Bürgermeister Johannes Moser mit Markus Fischer (Kommandant der FFW Engen, links) und Christian Hall (Kommandant der Abteilung Biesendorf, Mitte) bei der Schlüsselübergabe.

Bilder: Schulz

## E-Bike-Verleih

Bis 31. Oktober vermietet der Touristik-Verein Engen Elektrofahräder »Im Glockenziel 6«. Telefonische Anmeldung unter 0152/54877633 und 0173/3042498, [info@touristik-engen.de](mailto:info@touristik-engen.de)  
Tagespreis 30 Euro  
Internet: [www.touristik-engen.de](http://www.touristik-engen.de)



Die Weihe des neuen Feuerwehrfahrzeugs nahm Diakon Pirmin Späth vor.

### FFW Welschingen

#### Jahreshauptprobe

**Welschingen.** Die Freiwillige Feuerwehr Engen, Abteilung Welschingen, führt in diesem Jahr am Samstag, 22. Oktober, ihre Jahreshauptprobe durch. Die Übung beginnt um 15.30 Uhr mit Antreten am Gerätehaus. Übungsobjekt ist die Zimmerei Keller in der Friedrich-List-Straße 13 (Gewerbegebiet Welschingen). Die Welschinger Bevölkerung ist herzlich dazu eingeladen, die Hauptprobe zu beobachten und sich von der Stärke ihrer Wehr zu überzeugen.

Im Anschluss an die Übung findet die Nachbesprechung im Feuerwehrgerätehaus in Welschingen statt.

### Trachtengruppe Engen

#### Monatstreffen

**Engen.** Die Trachtengruppe Engen kommt heute, Mittwoch, 12. Oktober, um 19.30 Uhr zu ihrem Monatstreff in der Raststätte West zusammen.

### FFW Bittelbrunn

#### Jahreshauptversammlung

**Bittelbrunn.** Die Freiwillige Feuerwehr Engen, Abteilung Bittelbrunn, lädt am Freitag, 14. Oktober, um 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung 2022 ins Gasthaus Restauration Bittelbrunn ein.

Auf der Tagesordnung stehen die Berichte über das Jahr 2021 und der Kassenbericht sowie Ehrungen, das Thema Kameradschaftskasse und ein Ausblick auf das kommende Jahr.

### Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen

#### Basteln für Erwachsene

**Hegau.** Das nächste Basteln für Erwachsene der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen findet am Freitag, 14. Oktober, um 18 Uhr im Bastelkeller der Schule in Mühlhausen statt.

STADTWERKE ENGEN




Wir suchen Verstärkung

www.stadtwerke-engen.de

# Vorbereitende Maßnahme auf Energiekrise

Gemeinderat stimmte Beschaffung  
eines Notstromaggregats zu

Engen (her). Um die Einsatz- und Handlungsfähigkeit im Feuerwehrgerätehaus Engen bei drohenden Ausfällen sicherzustellen, beschloss der Gemeinderat im Rahmen eines schriftlichen Umlaufverfahrens Mitte September als vorbereitende Maßnahme auf die Energiekrise die Beschaffung eines von der Firma AVS angebotenen Notstromaggregats. Da die Notstromaggregate derzeit sehr gefragt sind und Lieferzeiten bis zu 35 Wochen haben, hatte die Stadtverwaltung die Beschlussfassung noch vor der Gemeinderatssitzung am 27. September erbeten.

Im Zuge der Energiekrise hat sich bei der Stadt Engen ein Verwaltungsstab gebildet, der sich aus den Amtsleitern der Stadtverwaltung, dem Feuerwehrkommandanten und Vertretern

der Stadtwerke Engen zusammensetzt. Gemäß der Empfehlung für die Einsatzstromversorgung von Feuerwehrhäusern sei im Katastrophenfall von einer Leuchtturmfunktion der Feuerwehrhäuser auszugehen, wird in der Sitzungsvorlage hervorgehoben. Der ermittelte Leistungsbedarf liege bei circa 70 Kilovoltampere (kVA).

Vorab wurde bereits ein Zuschuss nach der Richtlinie »Förderung von Netzersatzanlagen für Feuerwehrhäuser« beantragt. Die Fördersumme beträgt 30 Prozent der förderfähigen Kosten.

Eine Bewilligung des Antrages ist jedoch laut Verwaltung ungewiss, da der Fördertopf bereits überzeichnet sei. Gegebenenfalls könne im nächsten Jahr ein neuer Förderantrag gestellt werden.



Freude bei der Übergabe des neuen 3D-Druckers: (von links) Nicolas Kienzler, Markus Förster, Thomas Umscheiden und Martina Saalfrank. Finanziert wurde der Drucker durch großzügige Spenden von Förster-Technik und der IBE. Den verbleibenden Rest finanzierte die Schule aus ihrem eigenen Budget. Bild: Gymnasium Engen

## Aufbruch in die dritte Dimension

Gymnasium Engen erhielt neuen 3D-Drucker

Engen. An einem Freitagnachmittag, kurz vor den Sommerferien, erhielt die Klasse 10 des »Naturwissenschaft und Technik«-Profils (NwT) am Gymnasium Engen erfreulichen Besuch in ihrem Unterricht. Zu Gast kamen Markus Förster von der ortsansässigen Firma Förster-Technik sowie Martina Saalfrank, die Vorsitzende des Fördervereins »Initiative Bildungsstandort Engen« (IBE). Auf dem Programm stand die offizielle Übergabe eines neuen 3D-Druckers, eines »Raise3D E2«, an die Schule.

Finanziert wurde der Drucker durch großzügige Spenden von Förster-Technik und der IBE. Den verbleibenden Rest finanzierte die Schule aus ihrem eigenen Budget.

»Der bisherige 3D-Drucker, ein Ultimaker 2 - ebenfalls eine Spende von Förster-Technik, kam zusehends an seine Grenzen«, so Schulleiter Thomas Umscheiden, und weiter: »Auch vor dem Hintergrund, dass wir im Schuljahr 2022/23 NwT als Basisfach in der Kursstufe anbieten dürfen, war es uns wichtig, den Fachbereich so auszustatten, dass die SchülerInnen eine möglichst gute Ausstattung für ihre NwT-Projekte zur Verfügung haben«.

Markus Förster begründet das Engagement seiner Firma: »Zum einen übernehmen wir soziale Verantwortung an unse-

rem Standort - auch im Bildungsbereich. Als Firma mit einer hohen Fertigungstiefe sind wir aber zum anderen natürlich auch daran interessiert, dass die Hemmschwelle zur Erreichung eines ingenieurwissenschaftlichen Studiengangs durch gelungene Erstkontakte mit den entsprechenden Themengebieten in der Schule herabgesetzt wird«. Martina Saalfrank betont, dass die IBE gerne Projekte fördere, die direkt den SchülerInnen zugute kommen. So werde der neue Drucker auch außerhalb des Unterrichts im Rahmen einer Art »3D-Druck-Mentorenausbildung« zur Verfügung stehen.

Darauf freut sich auch Nicolas Kienzler, der das Basisfach NwT in der Kursstufe gewählt hat. Er hat bereits praktische Erfahrungen mit der neuen schulischen CNC-Portalfräse gesammelt und kann sich gut vorstellen, diese modernen Fertigungsverfahren im Rahmen einer Schülerfirma in der Kursstufe zu kombinieren.

Peter Aucher - der Vorsitzende der Fachschaft NwT - ist rundum begeistert. »Die einfache Bedienbarkeit des Druckers, seine Zuverlässigkeit und Maßhaltigkeit garantieren einen breiten Einsatz über alle Klassenstufen hinweg und ermöglichen die Umsetzung von Projekten, die bislang jenseits unserer Möglichkeiten lagen«.

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

**HEGAU**  
KURIER

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr



Die Stadt Engen sucht für die Reinigung des **Städtischen Kinderhauses Sonnenuhr** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung von Montag bis Freitag im Umfang von 10,0 Wochenstunden. Die Bezahlung richtet sich nach dem Tarifvertrag für öffentliche Verwaltung (TVöD).

Haben Sie Interesse, dann richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **20.10.2022** an die

**Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen**

Geme auch per E-Mail [bewerbungen@enggen.de](mailto:bewerbungen@enggen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Wikenhauser unter ☎ 07733/502-203 zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.enggen.de](http://www.enggen.de)

Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie unter [www.enggen.de/sicher+kommunizieren](http://www.enggen.de/sicher+kommunizieren)

STADT  
**ENGEN**  
IM HEGAU





**»Interkulturelles Café für Frauen« ist zurück:** Genau zum Herbstanfang konnte das erste »interkulturelle Frauencafé« in Engen wieder stattfinden, nachdem es seit Beginn der Pandemie pausiert hatte. 25 Frauen und vier Kinder aus mehreren Ländern trafen sich in lockerer Runde im katholischen Gemeindezentrum. Zur Begrüßung wurde ein Rundtanz und danach das sehr lustige ukrainische Kreisspiel »Melone« durchgeführt. Nachdem jede Frau sich selbst und ihre mitgebrachte Speise kurz vorgestellt hatte, griffen alle gern bei diesem Überraschungsbuffet zu. Besonders die ukrainischen und afghanischen Frauen nutzten das Café, um im gegenseitigen Austausch ein bisschen Heimat zu erspüren. Zum Abschluss wurden Ideen für weitere Treffen gesammelt. Der Wunsch, sich jede Woche zu treffen, wird leider nicht erfüllbar sein, aber ein monatlicher Termin wird angestrebt. So findet das nächste interkulturelle Café für Frauen am 25. Oktober statt, diesmal im evangelischen Gemeindehaus in der Hewenstraße, wieder von 17.30 bis 19.30 Uhr.

*Bild/Text: Farman/Pfitzenmaier*

## Frischer Saft

**Apfelsaft mit mobilem  
Pasteurisiergerät haltbar machen**

**Hegau.** Die Erika und Walter Männel Stiftung und das BUND-Naturschutzzentrum bieten auch dieses Jahr wieder ein mobiles Pasteurisiergerät an, um eigenen Apfelsaft haltbar zu machen. Mit Hilfe des Geräts kann man in einer Stunde auf komfortable Weise gut 80 bis 100 Liter Saft pasteurisieren. Das Gerät passt in jeden Kofferraum und kann bequem von zwei Personen getragen werden. Passend dazu wird auch das sogenannte »Bag in Box«-System angeboten. Dabei handelt es sich um sterile Plastikbeutel mit fünf oder zehn Litern Fassungsvermögen, in die jeder Nutzer den pasteurisierten Saft abfüllen kann, ohne Fässer anschaffen zu müssen. Jeder Beutel verfügt über einen Zapfhahn zum Ausschütten und in vorgefertigten Kartonboxen kann der Saft gut und praktisch verpackt aufgestellt werden. Bestellungen, weitere Informationen und

Terminvereinbarungen zur Ausleihe des Pasteurisiergeräts sind über das BUND-Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Erwin-Dietrich-Straße 3 in Gottmadingen, Tel. 07731 977103 oder per E-Mail an [freiwilige.nsz.hegau@bund.net](mailto:freiwilige.nsz.hegau@bund.net) möglich. Unter [www.bund-hegau.de](http://www.bund-hegau.de) in der Rubrik Pasteurisiergerät gibt es weitere Informationen und auch einen Onlinekalender, der die freien und die bereits reservierten Verleih-Termine anzeigt. Erneut bietet der BUND in Zusammenarbeit mit der Mosterei Beuren am Ried am Samstag, 15. Oktober, ab circa 9 Uhr die Möglichkeit, an zwei Geräten seinen Saft bequem direkt vor Ort bei der Mosterei gemeinsam mit den BUND-Mitarbeitern zu pasteurisieren. Die Anmeldung hierfür erfolgt, wie für die Mosterei-Termine selbst, bei Helmut Müller per Tel. 07736/373 zwischen 19 und 20 Uhr.

## Kreative Familienküche

**Angebot der Landfrauen Stockach-Engen  
am 28. Oktober von 14 bis 17 Uhr**

**Hegau.** Die Landfrauen Stockach-Engen laden am Freitag, 28. Oktober, von 14 bis 17 Uhr zum Workshop »Kreative Familienküche - Eltern kochen mit ihrem Kind einfache und feine Gerichte« mit Elisabeth Auer ins Forum Ernährung & Verbraucherbildung im Amt für

Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach, ein. Die Kosten betragen 10 Euro/Team (ein Elternteil plus ein Kind), maximal acht Teams. Die TeilnehmerInnen werden gebeten, eine Schürze mitzubringen. Anmeldung bei Karin Nagel unter Tel. 0170/1879395.



**Menschen  
mit Energie**

Günstige Tarife, transparente  
Leistungen und Beratung vor Ort.

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

Anzeige

# Willkommen zur Kirchweih

## Flohmarkt der Kinder

Spaß gepaart mit Geschäftssinn auf dem Schulhof

**Hegau.** Was als Flohmarkt profimäßig auf dem Parkplatz bei den Hegau-Hallen abläuft, wird nicht weniger ernsthaft am Kirchweih-Sonntag, 16. Oktober, im Nord-Schulhof inszeniert: Der Flohmarkt für die einheimischen Kinder und Schüler bis 14

Jahren. Spaß an der Freude gepaart mit Geschäftssinn geben den nötigen Antrieb, der die Jüngsten so herzerfrischend »handeln« lässt. Comic-Hefte und Spielzeug aus den eigenen Beständen werden genauso angeboten wie eigens hierzu auf

dem Dachboden Aufgestöbertes und aus dem elterlichen Haushalt Entbehrliches. An Ernsthaftigkeit stehen die Kinder ihren »großen« Vorbildern in nichts nach. Unbefangen wird eifrig um Kundschaft geworben und die Preisgestaltung der Konkurrenz

beobachtet. Heimlich werden immer wieder die Umsätze überprüft und mit denen der Mitanbieter verglichen. Zwar wird der Erlös meistens gleich wieder in »Ware« oder »Eigentum« angelegt, was der Sache aber keinen Abbruch tut. Im Gegenteil: Dies alles zusammen ergibt eigentlich erst das besondere Flair eines Kinderflohmarktes.

## Pfadfinder Hilzingen Stände am Pfarrer-Geißler-Haus

**Hegau.** Die Pfadfinder Hilzingen laden während der Kirchweih-tage herzlich zu einem Besuch an ihren Ständen am Pfarrer-Geißler-Haus ein. In der beheizten Kaffeestube können die selbst gebackenen Kuchen und Torten genossen werden oder man gönnt sich einen Glühwein und Früchtepunsch. Auch eine Wurst vom Grill oder ein Fleischkäsebrötchen kann zur Stärkung für den weiteren Marktbesuch dienen. Der Erlös kommt selbstverständlich komplett der Jugendarbeit zugute.

[www.kirchweih-hilzingen.de](http://www.kirchweih-hilzingen.de)



**Der Musikverein Hilzingen e.V. lädt ein zur...**

# Kirchweih HILZINGEN 2022

<b>Freitag 14.10.</b> 18.00 Uhr 19.00 Uhr ab 21.00 Uhr	ab 18 Uhr warme Küche <b>MV Rielasingen-Arlen</b> <b>Festlicher Bieranstich</b> <b>Die VIP's</b>	Eintritt 7,- €
<b>Samstag 15.10.</b> 13.00 Uhr 16.00 Uhr ab 21.00 Uhr	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche <b>Kirchweihmusik</b> <b>MV Böhringen</b> <b>Partynight „SHARK“</b>	Eintritt 14,- €
<b>Sonntag 16.10.</b> 11.00 Uhr 14.00 Uhr ab 17.00 Uhr	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche <b>MV Weiterdingen</b> <b>MV Welschingen</b> <b>MV Öhningen</b>	Eintritt FREI
<b>Montag 17.10.</b> 11.30 Uhr 16.30 Uhr ab 20.00 Uhr	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche <b>Die Lausbuba</b> <b>Seniorenblasorchester</b> <b>Schwarzwald-Baar</b> <b>Die Original Aussteiger</b>	Eintritt FREI

**Mehr Frucht erleben**  
Mit 55% Apfelsaft



**RANDEGGER**  
Apfel  
Ortillon-Quelle  
1871 1902

[RANDEGGER.DE](http://RANDEGGER.DE)

Anzeige

# in Hilzingen

## Kirchweihmarkt

Am Sonntag ab 11 Uhr wird Vieles geboten

**Hegau.** Neues und Bewährtes bietet der Hilzinger Kirchweihmarkt, der am Sonntag ab 11 Uhr seine Pforten öffnet und zu dem wieder rund 110 Händler zugelassen wurden. Die Kirchweih-Besucher erwartet eine Angebotsvielfalt: Kunsthandwerkliches in Holz und Ton, aber auch hobbymäßig Selbsthergestelltes aus den verschiedensten Materialien runden mit Naturware wie Obst, Honig, Gewürzen, Käse, Marmelade, Bienenwachsprodukten und Schafwollartikeln die Angebotspalette ab. Neben dem traditionell vertretenen Angebot an Bekleidungstextilien und Wäsche werden auch wieder Haushalts-, Kurz- und Stahlwaren das Marktangebot bestimmen. Neuheitenverkäufer werden Interesse für ihre Artikel zu wecken wissen und Lederwaren, Spielzeug, Geschenkartikel und

Schmuck warten auf Käufer. Der Bogen kulinarischer Genüsse spannt sich von bodenständigen Grillwürsten und Steaks über italienische Spezialitäten und Schwabenpfännle bis zur bewährten Hausmannskost wie Eintopf und Schupfnudeln mit Kraut. Etwas Süßes fürs Dessert zu finden, ist ebenfalls kein Problem, denn neben Back- und Konditoreiwaren wetteifern Konfekt und Zuckerwaren um die Gunst des Publikums. Neben Kaffeestuben mit feinen selbst gebackenen Kuchen laden entlang des Festgeländes die verschiedensten »Wirtschaften« der Vereine zum Verweilen ein, so dass sich, wenn auch das Wetter mitmacht, die Kirchweihstimmung einstellen kann, die jeden unwiderstehlich in ihren Bann zieht und den Besuch des Marktes zu einem tollen Erlebnis werden lässt.

**online** **Quadcenter** **Hegau**

**SUPER SOCO** **SWM** **PRUGOT** **TGB** *Play Different*

**Wir stellen für Sie aus:**

Quads / ATVs    Motorräder  
Scooter    Roller

**Hilzingen**  
Kirchweih- und Erntedankfest  
in der Hauptstraße  
beim alten Rathaus

Auf Ihr Kommen freut sich  
**Quadcenter-Hegau**    Tel. 07465/927 88 90  
Stockacher Straße 40    info@quadcenter-hegau.de  
78576 Emmingen-Liptingen    www.quadcenter-hegau.de

*Laurentiusstüble*



**Schlachtplatte**

*Kirchweihsonntag*  
ab 12.00 Uhr  
*Montag, ab 15.00 Uhr*  
geöffnet  
*Betriebsferien:*  
27.10. bis 13.11.2022

*Birgit Maier*  
*Laurentiushof*  
78247 Hilzingen

Telefon: 0 77 31/64138  
Telefax: 0 77 31/1814 01

## Zweite Niederlage im zweiten Spiel

Handballherren sind noch nicht in Form

**Engen.** Die Handballer des TV Engen bleiben weit hinter den eigenen Erwartungen zurück. Im ersten Rundenspiel verlor man in eigener Halle deutlich mit 20:27 gegen den Aufsteiger aus Dettingen/Wallhausen. Hierbei zeigten sich die Hausherren besonders im Angriffsspiel zu unkonzentriert und ideenlos, was immer wieder zu vermeidbaren Ballverlusten geführt hatte. Dies waren die Hauptindikatoren dafür, dass die Engener zu keinem Zeitpunkt ein Bein in die Partie bekamen und dauerhaft einem Rückstand hinterherliefen. Nach dieser Leistung war auch eine Niederlage in dieser Höhe mehr als verdient.

Auch in der zweiten Partie beim HC Lauchringen konnten die Jungs aus Engen die Trainingsleistung nicht auf das Spielfeld projizieren. Nach einer anfänglichen Führung brach die Herz/Schnitzer-Truppe völlig auseinander und zeigte bis zur 43. Minute eine durchweg desolante Leistung. Dies spiegelte sich in einfalllosem Stand-Handball, gepaart mit unzähligen technischen Fehlern im Aufbauspiel wider und verhalf den Gastgebern, immer wieder zum leichten Torerfolg zu gelangen - ein unschönes Szenario, das sich mit dem Zwischenstand von 22:11 auf der Anzeigetafel deutlich widerspiegelte.

Mitte der zweiten Halbzeit ging ein Ruck durch das Team und die Hegauer waren kaum noch

wiederzuerkennen. Innerhalb von 16 Minuten erzielten diese nicht nur elf eigene Tore, sondern ließen auch nur drei weitere Gegentreffer zu. Im Angriffsspiel wurden die sich bietenden Chancen nun eiskalt ausgenutzt und in der Abwehrarbeit der Gastgeber fast an den Rand der Verzweiflung gebracht.

Am Ende kam diese Aufholjagd schlichtweg zu spät und die Bürde von einem Elf-Tore-Rückstand war dann doch etwas zu hoch. Schlussendlich geht ein Spiel nun mal sechzig Minuten, und so unterlag der TV Engen dann doch verdient mit 25:22, zeigte jedoch in der Schlussphase eine beachtliche wie auch äußerst moralische Leistung. Weiter positiv zu erwähnen ist Lorenz Tschertter, der mit fünf Treffern in der Vorwoche auch in Lauchringen mit acht Treffern der erfolgreichste Spieler war. Aber auch Michael Schnitzer trug mit seinen sieben Toren erheblich zur Aufholjagd bei.

Nun heißt es, weiter am Ball zu bleiben und die Leistungs-Konstanz auf 60 Minuten auszubauen. Viel Zeit hierfür bleibt jedoch nicht, denn schon am kommenden Samstag, 15. Oktober, treffen die Herren in eigener Halle um 19.45 Uhr auf die zweite Mannschaft des TV Meßkirch. Handballfans sind herzlich eingeladen, die Engener Jungs zu unterstützen, damit der erste Heimsieg eingefahren werden kann.

»Senioren für Senioren« laden ein

### Stadtrundfahrt für Senioren

**Engen.** Die Gruppe »Senioren für Senioren« lädt am Mittwoch, 19. Oktober, zu einer Stadtrundfahrt durch Engen und die Ortsteile ein. Als Stadtführer wird Bürgermeister Johannes Moser fungieren und neue Baumaßnahmen vorstellen. Abfahrt ist um 14 Uhr am Felsenparkplatz.

Wer Interesse hat, kann gerne noch dazukommen.

**HEGAU KURIER**

**Anzeigenberatung**

**Astrid Zimmermann**  
E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO KOMMUNAL**

Jahnstraße 40  
78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de



**Herbstliche Dekoration** mit verschiedenen Kürbissen, beleuchtet mit Solar, ist derzeit bei Familie Krause in Engen in der Breitenstraße 28 zu bewundern. *Bild: Krause*

# Immer wieder neue und interessante Stellen

## Stadt Engen bietet auf Homepage Stellenbörse an

**Engen.** Auf der Suche nach einer beruflichen Veränderung lohnt es sich, auch einmal einen Blick in die Rubrik »Stellenbörse« auf der Homepage der Stadt Engen zu werfen. Ob Praktikum, Lehrstelle, Teilzeitjob oder neue Herausforderung - die Unternehmen in Engen bieten immer wieder neue und interessante Stellen an. Mehr Informationen gibt es unter [www.engen.de](http://www.engen.de) in der Rubrik Wirtschaft & Bauen/Wirtschaftsstandort/Fachkräfte und Ausbildung.

# Brennholz aus dem Stadtwald Engen

**Bitte beachten:**  
Bestellungen sind nur bis 31. Oktober möglich



*Bild: Kreisforstamt*

**Engen.** Es ist abzusehen, dass Brennholz auf Grund der vermutlich hohen Nachfrage nächstes Jahr knapp sein wird. Die Stadt Engen wird bis 31. Oktober Brennholzbestellungen entgegennehmen. Aufgrund der ungewissen Nachfrage nach Brennholz behält sich die Stadt Engen vor, Mengenkürzungen vorzunehmen, um möglichst viele Bürger bedienen zu können. Bei Neukunden und Kunden, die nicht in Engen wohnhaft sind, muss sich die Stadt ebenfalls Kürzungen vorbehalten. Um Holzdiebstahl vorzubeugen, wird das Holz sofort nach Hiebsende zugeteilt, nicht wie bisher im folgenden Frühjahr. Das waldfrische Brennholz wird an private Endverbraucher als »Brennholz lang« verkauft. Das Brennholz hat durchschnittlich eine Länge von vier bis fünf Metern und wird an einem autobefahrbaren Waldweg gelagert. Der Bestellschein ist auch auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) zu finden.

### Aktuelle Brennholzpreise:

Buche	85,00 Euro/Fm inkl. MwSt.
Sonstiges Laubhartholz (bspw. Esche/Eiche/Ahorn/Kirsche)	75,00 Euro/Fm inkl. MwSt.
Nadelholz (geringe Mengen)	60,00 Euro/Fm inkl. MwSt.

}-----}-----}-----}-----}

**BRENNHOLZBESTELLUNG bis spätestens 31.10.2022**  
zurück an die Stadtverwaltung Engen/Stadtkämmerei  
über das Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen oder per Fax  
an 07733/502-255 oder per E-Mail an [Tgleichauf@engen.de](mailto:Tgleichauf@engen.de)

Name, Vorname*:	
Straße*:	
PLZ und Wohnort*:	
Telefon oder E-Mail*:	

Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte wird die Lieferung durch eine andere Holzsorte ausgeglichen.  
Aufgrund der ungewissen Nachfrage nach Brennholz, behalten wir uns vor Mengenkürzungen vorzunehmen.  
Bei Neukunden und Kunden die nicht in Engen wohnhaft sind, müssen wir uns ebenfalls Kürzungen vorbehalten.  
Um Holzdiebstahl vorzubeugen wird das Holz sofort nach Hiebsende zugeteilt.

Hiermit bestelle ich:

Buche:	Fm
Sonstiges Laubhartholz:	Fm
Nadelholz:	Fm
Bemerkungen:	

**\*Pflichtangaben**

SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	DE
Bankname*	
Abweichender Kontoinhaber	

Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie bzw. Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge im Rahmen einer Ausbildung oder mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in der Holzernte erlangt haben. Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Des Weiteren dürfen Sie lediglich Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl verwenden. Verarbeiten Sie das Holz nicht im Wald, bestätigen Sie mit der Unterschrift lediglich Ihre Bestellung. Die Stadt Engen ist berechtigt, im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit stehende personenbezogene Daten des Holzkäufers für interne Zwecke zu speichern und zu verarbeiten.

Ort, Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_



Anzeige

**Blickpunkt Geschäftsleben****Stadtwerke Engen erheben keine Gasumlage****Reduzierter Mehrwertsteuersatz ist Entlastungsbaustein für Endverbraucher**

**Engen.** Was sich in den vergangenen Tagen abgezeichnet hat, ist nun Realität: Die von Anfang an politisch umstrittene Gasbeschaffungsumlage in Höhe von 2,419 Cent (netto) pro Kilowattstunde hat die Bundesregierung am 29. September verworfen. Damit werden die Stadtwerke Engen diese Umlage, die ab Oktober gelten sollte, bei ihren Gaskunden nicht erheben.

Ziel der Bundesregierung war, mit der bis 31. März 2024 befristeten Gasbeschaffungsumlage so genannte »systemrelevante Erdgasimporteure« vor Insolvenz zu schützen. Importeure wie Uniper stehen seit dem An-

griffskrieg und den politisch beschlossenen Sanktionen vor der Herausforderung, wegbrechende Gaslieferungen aus Russland durch Zukäufe aus anderen Quellen zu kompensieren. Diese kurzfristige Ersatzbeschaffung erfolgt zu deutlich höheren Kosten. Statt über die Gasbeschaffungsumlage will die Bundesregierung den betroffenen Unternehmen nun über den Wirtschafts- und Stabilisierungsfonds (WSF) helfen. Als ein Entlastungsbaustein bleibt aber der von 19 auf 7 Prozent reduzierte Mehrwertsteuersatz ab Oktober auf Gaslieferungen für Endverbraucher bestehen.



**»Zeitreise am Höwenegg«:** Während der eineinhalbstündigen Gästeführung am Sonntag, 16. Oktober, erhalten Interessierte Einblicke in dynamische und spannende Zusammenhänge. Von der Entstehung des Hegaus und des Höweneggs, von verborgenen Burgen, der Geschichte des Kraters bis hin zu den Fossilienfunden. In bildhaft-lebendiger Sprache führt Druidin Dagita durch die abwechslungsreiche Zeit des Hegau-Vulkans, der zwischen Engen und Immendingen liegt. Fotografien aus alten Zeichnungen und Aufnahmen verschiedener Epochen lassen das Gehörte leichter vorstellbar werden. Die Wegstrecke beträgt circa zweieinhalb Kilometer. Die Führung startet um 10:30 Uhr und endet um 12 Uhr. Teilnahmegebühr: 12 Euro pro TeilnehmerIn, Kinder bis fünf Jahre frei, von sechs bis einschließlich zwölf Jahre nur 8 Euro pro Kind. Die Veranstaltung findet nur mit Voranmeldung statt. Anmeldung bei Karin Pietzek, info@hegau-druiden.de, Tel. 07733/978970. *Bild: Touristik Engen*

**Raumkonzept Holz**  
Türen | Böden | Terrassen

**LUST AUF WAS NEUES?**

Neubau oder Modernisierung?

Entdecken und erleben Sie eine große Sortimentsvielfalt an **Innentüren, Böden, Terrassen** und **Sichtschutzelementen**. In unserer neu gestalteten Ausstellung finden Sie die passenden Elemente für Haus und Garten. Verwirklichen Sie jetzt Ihren persönlichen Wohn(t)raum mit uns!

**Raumkonzept Holz Carl Götz GmbH**  
Eichenstraße 9 | 78256 Steißlingen | 07738/9277-17  
www.raumkonzept-holz.de | steisslingen@carlogoetz.de

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

## Übrigens

... wurde zum 15. September die Stelle der **Stadtjugendpflege** (70 Prozent) in Engen wieder besetzt. Juliet Brook Blaut ist keine Unbekannte in Engen, war sie doch bis zu ihrem Stellenwechsel in der »Engener Brücke«, der Begegnungsstätte des Vereins »Unser buntes Engen«, tätig. Der *HegauKurier* wird Juliet Brook Blaut noch näher vorstellen.

...wurde bei Bauarbeiten im Zuge der Fertigstellung der Außenanlage der neuen Sporthalle festgestellt, dass stark in den Wurzelbereich der **vier Platanen entlang der Jahnstraße** eingegriffen werden muss. Durch die Arbeiten werden vor allem die Grob- und Starkwurzeln beschädigt, die für die Statik der Bäume verantwortlich sind. Ein hinzugezogener Sachverständiger bestätigte, dass die Bäume dadurch ihre Standfähigkeit verlieren würden und nicht mehr verkehrssicher seien, und plädierte dafür, die Bäume im Zuge der Baumaßnahmen zeitnah im Oktober zu entfernen und nach den Bauarbeiten entsprechende Ersatzpflanzungen vorzunehmen.

... finden die Feierlichkeiten zum **25-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft** mit dem ungarischen Pannonhalma nicht wie ursprünglich geplant vom 18. bis 21. Mai 2023 statt, sondern in enger Absprache mit Pannonhalmas Bürgermeister Gábor Vas bereits vom 11. bis 14. Mai 2023.

... hat die Stadt Engen im Zeitraum vom 12. April 2021 bis 7. Januar 2022 insgesamt 72.678,80 Euro für die Durchführung von **Corona-Antigentests und PCR-Pool-Tests für Kinder in Kindertageseinrichtungen** aufgebracht. Das Land Baden-Württemberg und Kommunale Landesverbände hatten sich zur Eindämmung der Coronavirus-Pandemie darauf geeinigt, dass das Land die Kommunen bei diesen Testungen unterstützt. Entsprechend belief sich die freiwillige Kostenbeteiligung des Landes an den Tests in Engen für den genannten Zeitraum auf 29.224,80 Euro, nicht refinanziert werden also 43.454 Euro. Bei insgesamt 453 Betreuungsplätzen in kommunalen Kinderbetreuungseinrichtungen (ohne Waldorfkindergarten) entfallen somit Kosten für die Beschaffung von Lolly-Tests in Höhe von 95,93 Euro auf jeden Betreuungsplatz, die aus dem städtischen Haushalt finanziert wurden.

... beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung, dass sämtliche **Kunstgegenstände**, die vor dem 1. Januar 2013 angeschafft wurden, mit jeweils 1 Euro in der Eröffnungsbilanz bilanziert werden. Die Kunstgegenstände könnten dann mit relativ geringem Aufwand erfasst und bilanziert werden, denn die Ermittlung der tatsächlichen Anschaffungs- und Herstellungskosten sei zeitaufwendig und führe zu Ungenauigkeiten, wurde in der Sitzungsvorlage erläutert. Da Kunstgegenstände nicht abgeschrieben würden, habe diese Änderung keine Auswirkung auf das ordentliche Ergebnis. Lediglich das außerordentliche Ergebnis erhöhe sich bei einem etwaigen Verkauf eines entsprechenden Kunstgegenstandes. Die Bestände mit einem Bilanzwert von 1 Euro seien ebenfalls in den Inventarverzeichnissen enthalten und würden somit regelmäßig über Stichprobeninventuren geprüft.

... legte der Gemeinderat in seiner nichtöffentlichen Sitzung vom 26. Juli den **Kaufpreis für voll erschlossene Gewerbegrundstücke** im Gewerbegebiet »Welschingen« auf 85 Euro/Quadratmeter, im Erweiterungsbereich »GE Grub-A81« auf 95 Euro/Quadratmeter und beim Restgrundstück im »GE Grub« auf 80 Euro/Quadratmeter fest. Auch die Vorgehensweise bei laufenden Optionen oder Optionen, bei denen der Bauantrag bereits vorliegt oder eingereicht und noch nicht genehmigt wurde, wurde geregelt.

... stimmte der Gemeinderat in derselben Sitzung der Vergabe eines rund **7.300 Quadratmeter großen Grundstücks** im Gewerbegebiet »Grub-A81« zu den üblichen Bedingungen zu.

... beschloss der Gemeinderat, der Evangelischen Kirchengemeinde für ihr Bauvorhaben »Neubau Gemeindehaus« einen **Zuschuss** von 80.000 Euro zu gewähren.

... sprach sich der Gemeinderat für die Verfolgung des Szenarios Zwei-Standort-Lösung des von der Lohfert & Lohfert AG vorgelegten Struktur- und Wirtschaftlichkeitsgutachtens für den **Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz (GLKN)** aus und beauftragte die Verwaltung, die weiteren Schritte vorzubereiten. Diese umfassen insbesondere die Aufstellung von Kriterien zur Auswahl eines geeigneten Neubaugrundstückes, die Darstellung von Finanzierungsvarianten, die Weiterverfolgung eines baulichen Sanierungs- und Neubaukonzeptes am aktuellen Standort des Hegau-Bodensee-Klinikums in Singen, einen fortlaufenden Zeitplan sowie die Erstellung eines Medizin-konzepts durch den GLKN.

Gabriele Hering

## Drehleiter-Reparatur Zehn-Jahres-Wartung vorgezogen

**Engen** (her). Bestätigt wurde vom Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung eine Eilentscheidung von Ende August zum Vorziehen der Zehn-Jahres-Wartung der Drehleiter der Freiwilligen Feuerwehr Engen um ein Jahr. Außerdem genehmigte der Rat die notwendigen Mittel aus der »Deckungsreserve«.

Aufgrund eines Fahrzeugschadens und der entsprechend notwendigen Reparatur musste die Drehleiter der Feuerwehr Engen durch eine Fachfirma vollständig abgebaut werden. Im Zuge dessen kann die vorgeschriebene und im Jahr 2023 fällige Zehn-Jahres-Wartung vorgezogen werden. Dadurch mindern sich die Wartungskosten entsprechend und betragen statt rund 65.000 Euro (beim Hersteller 85.000 Euro) im Jahr 2023 gemäß Angebot für die Wartung in 2022 rund 37.700 Euro. Bei einer Dienstzeit von 25 Jahren für ein Drehleiterfahrzeug fallen im Normalfall zwei Zehn-Jahres-Wartungen an. Die nächste Wartung fällt also im Jahr 2032 an.

Einen Teil der Kosten übernehmen nach Aussage der Stadtverwaltung die BGV Badische Versicherungen.

Anzeige

**Blickpunkt  
Geschäftsleben**



Mit viel Engagement machte Moritz Mezger, Auszubildender der Engener Firma Schwehr, Garten- und Landschaftsbau GmbH, sein Zertifikat als Ausbildungsbotschafter bei der IHK Konstanz. Er freut sich auf viele Einladungen der Schulen aus der Umgebung in der Berufsbildungswoche, um von seinem Ausbildungsberuf Gärtner im Garten- und Landschaftsbau zu berichten. *Bild: Schwehr*



Rundum zufriedene Gesichter waren bei den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des gelungenen Motorrad- und Wanderwochenendes des Schwarzwaldvereins Engen Ende August zu sehen. *Bild: Schwarzwaldverein*

## Vier rundum gelungene Tage

Motorrad-/Wanderwochenende mit dem Schwarzwaldverein führte nach Pfunds

**Engen.** Vom 25. bis 28. August veranstaltete der Schwarzwaldverein Engen zum siebzehnten Mal das Motorrad- und zum fünften Mal das gemeinsame Wanderwochenende. Am Donnerstagmorgen um 8 Uhr starteten am Bahnhof Engen zwei Gruppen mit insgesamt zehn Motorrädern und 12 Wanderern im Pkw in Richtung Pfunds am Reschenpass. Die Motorradgruppe fuhr übers südliche Allgäu über den Hochtannberg-, Arlberg- und Flexenpass schlussendlich nach Pfunds. Im Posthotel Pfunds war die Motorrad-/Wandergruppe bestens untergebracht und ließ sich abends kulinarisch verwöhnen. Die Wandergruppe mit Wanderführer Rolf Mahlbacher hatte sich für Freitag eine circa 15 Kilometer lange Tour zur »Radurschlklamm« vorgenommen. Die Motorradgruppen kurvten teils die Freitagstour in Richtung Stifserjoch und teils die Samstagstour nach Samnaun. Am Samstag unternahmen die Wandergruppen unterschied-

lich lange Routen. So spazierten die einen lediglich zum Pfunds-Waldlehrpfad mit Mini-Fundus, andere fuhren mit dem Bus zum Reschensee und umrundeten bei herrlichen Panoramablicks den See. Am Samstagabend war dann nach dem Abendessen Rätselspaß angesagt, der die Köpfe der Teilnehmer rauchen ließ.

Auch am Sonntag war der Wettergott gnädig und so fuhren die Motorradfahrer nach einem reichhaltigen Frühstück über den Ofen- und Flüelapass über das Appenzellerland zurück in den Hegau. Die Wanderer führte die Abschlusswanderung nach Zürs zur Stuttgarter Hütte. Es waren sich am Sonntagabend beim Abschluss-Pizza-Hock bei Kamenzins wiederum alle einig, dass auch in 2023 ein kombiniertes Motorrad-/Wanderwochenende auf jeden Fall wieder in Angriff genommen wird. Die Nachlese beim traditionellen Raclette mit Bildershow der 2022-Tour findet am 22. Oktober statt.

**Wochenmarkt**  
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

## Landfrauen Stockach-Engen Patchwork- Nähkurs

**Hegau.** Die Landfrauen Stockach-Engen bieten von 14. Oktober bis 18. November (sechsmal), jeweils von 19.30 bis 22 Uhr, bei Nähmaschinen Höss, Stahringerstraße 4 in Wahlwies, den Nähkurs »Patchwork« mit verschiedenen Samplern an. Referentin ist Catherine Mattes. Die Kosten betragen 50 Euro. Anmeldung werden bei Karin Nagel unter der Telefonnummer 0170/1879395 erbeten.

## Landfrauen Vortrag

**Hegau.** Die Landfrauen Stockach-Engen laden am Donnerstag, 13. Oktober, von 20 bis 22 Uhr zum Vortrag »Patientenverfügung/Betreuungsverfügung/Vorsorgevollmacht« in den Schönenberger Hof in Orsingen-Nenzingen ein. Rechtsanwältin Sascha Keller, Fachanwältin für Erbrecht, gibt in seinem Vortrag einen Überblick, worauf beim Erstellen der Verfügungen und Vollmachten zu achten ist, und stellt sich im Anschluss den Fragen. Kosten: Spendenbasis. Anmeldung bei Diana Specht, Tel. 0160/3657215.

## Landfrauen Gymnastik für Youngsters

**Bargen.** Die Landfrauen Stockach-Engen bieten von 26. Oktober bis 18. März mittwochs jeweils von 20.15 bis 21.15 Uhr im Bürgerhaus Bargen »Gymnastik für Youngsters« mit Monika Ludewig an. Die Kosten betragen 70 Euro. Anmeldung bei Silvia Windey, Tel. 07733/3351.



Förderverein  
für krebskranke Kinder  
Tübingen e.V.



## MUT. HILFE. HOFFNUNG.

Helpen Sie krebskranken Kindern  
und deren Familien mit Ihrer Spende!

UNSER SPENDENKONTO Kreissparkasse Tübingen IBAN: DE10 6415 0020 0000 1260 63  
Telefon 0 70 71 / 94 68 - 11, [www.krebskranke-kinder-tuebingen.de](http://www.krebskranke-kinder-tuebingen.de)

## PASSBILDER

- Passbilder
- Führerscheinebilder
- Bewerbungsbilder
- u.v.m

foto**o**auge  
fotografie als besonderes

in der

**PKLINIK+**  
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - [info@pcke.de](mailto:info@pcke.de)



**Die neue Tischtennisaison** hat begonnen. Nach dem Meistertitel und Aufstieg der Jugendmannschaft und nach dem zweiten Platz der Herrenmannschaft im Vorjahr freut sich der Tischtennisclub Engen-Aach (TTC) auf die neue Runde. Am ersten Spieltag konnten die Nachwuchsspieler Remy Mbonyumuhire, Andreas Hüttinger und Manuel Dreß ihren ersten Mannschaftserfolg in der Kreisliga A mit einem souveränen 8:2-Sieg in Beuren feiern. Die Herrenmannschaft hatte spielfrei. Die nächsten Heimspiele in Aach in diesem Jahr sind am Samstag, 12. November, 15:30 Uhr TTC Engen-Aach (U19) - TV Jestetten 2, Freitag, 18. November, 20 Uhr TTC Engen-Aach - TV Jestetten, Samstag, 19. November, 15:30 Uhr TTC Engen-Aach (U19) - GW Konstanz 2, Freitag, 2. Dezember, 20 Uhr TTC Engen-Aach - TV Überlingen und Freitag, 9. Dezember, 20 Uhr TTC Engen-Aach - SV Bohingen 2. Zuschauer sind herzlich willkommen. Bis dahin bleibt viel Zeit fürs Training. Das geführte Training für Kinder und Jugendliche findet samstags von 15 bis 16:30 Uhr in der Sporthalle der Aacher Grundschule statt. Es nehmen derzeit Kinder und Jugendliche zwischen elf und 18 Jahren teil. Die Erwachsenen trainieren mittwochs und freitags um 20 Uhr ebenfalls in Aach. Interessierte können jederzeit vorbeischauen und mitspielen. Informationen des TTC sind auch auf <http://ttcengenach.wordpress.com/> zu finden. *Bild: TTC Engen-Aach*



**Beim Hundsportverein Engen** waren Bernd Föry und Erwin Rinner zu Besuch, um die hohe Kunst des richtigen Fährten an die interessierten Hundebesitzer weiterzugeben. Bernd Föry, mehrmaliger Teilnehmer und Gewinner an Deutschen und Internationalen Meisterschaften wie SWHV-Meisterschaft, DMC-Championat, DHV Deutsche Meisterschaft, SV-Bundessiegerprüfung, FCI-Weltmeisterschaft, und Erwin Rinner begannen beide Tage mit einer Theorieeinheit, bei der die Grundlagen ihrer Ausbildungsphilosophie und Basisbegriffe für die »gänzlich unbeleckten« Teilnehmer erklärt wurden. Durch ihre lockere und unterhaltsame Art waren auch diese eher trockenen Stunden kurzweilig, informativ und schnell vorüber. Im Anschluss ging es dann auf den Acker. Hier sahen sich Föry und Rinner am ersten Tag den Ist-Stand der Hunde an und probierten erste Verbesserungsansätze mit den Hundeführern aus. Wie erwartet, sah man erstaunliche Unterschiede, wenn die Profis die Leine in der Hand hatten. Am zweiten Tag ging es dann schon mehr ins Detail und die Gegenstandsarbeit wurde mit eingebracht. Im Praxisteil wurden die besprochenen Trainingsansätze vertieft und/oder erweitert. »Dieses Seminar war definitiv eine Bereicherung, wird sicherlich wiederholt und hat den ein oder anderen Fährtenmuffel vielleicht sogar bekehren können«, so die Vorsitzende Melissa Schaaf. Viel Zeit zum Verschnaufen bleibt den Mitgliedern des HSV Engen nicht, denn das Winterwonderland wirft bereits seinen Schatten voraus. Es findet am 5. und 6. November auf dem Vereinsgelände statt und steht dieses Jahr unter dem Motto »HSV meets Magic«. *Bild: HSV Engen*

## HFV-Frauen überzeugten

**TSV Amicitia Viernheim 4:1 geschlagen**

**Hegau.** Nach einem durchschnittlichen Saisonstart mit sieben Punkten aus fünf Spielen wollten die **Frauen des Hegauer FV** beim Spiel gegen den TSV Amicitia Viernheim eine Schippe drauflegen - und sie konnten von der ersten Minute an überzeugen. Nachdem sie letzte Woche noch beim Tabellenführer Neunstein mit 4:1 verloren hatten, konnten sie dieses Ergebnis dieses Mal für sich reklamieren. Für die verletzte Anja Hahn rückte Isabel Wikenhauser von der Außenverteidigerposition ins Zentrum.

Bereits in der achten Minute konnten die Hegauerinnen in Führung gehen. Nach dem Steckpass von Gina Röhm tauchte HFV-Torjägerin Luisa Radice von dem Gästetor auf und ließ sich diese Chance nicht nehmen. Bereits fünf Minuten später ebnete Malin Feldt nach einem Eckball mit dem 2:0 den Weg in einen erfolgreichen Nachmittag. Nicht nur das Ergebnis stimmte die Zuschauer positiv, auch die Spielweise der Frauen konnte überzeugen. Mit viel Spielfreude und frischen Ideen stellten die Hegauerinnen die Gäste immer wieder vor Probleme. In der 31. Minute nutzte Gina Röhm ihrer Chance und erhöhte noch vor der Pause auf eine 3:0-Halbzeitführung.

Auch im zweiten Durchgang behielten die Hegauerinnen das

Heft in der Hand und spielten einen schönen Fußball und erpielten sich wieder Torchancen. In der 68. Minuten grätschte Isabel Wikenhauser gegen die in den Strafraum stürmende Gästespielerin und spielte dabei jedoch derart eindeutig den Ball, dass sogar der Gegner verduzt schaute, als er plötzlich einen Elfmeter bekommen sollte. Dieses Geschenk nahmen sie natürlich an und verwandelten diesen zum 3:1-Anschlussstreifer. Doch auch von diesem Rückschlag ließ sich der HFV an diesem Sonntag nicht verunsichern. In der 81. Minuten brachte die Gästeabwehr die eingewechselte HFV-Stürmerin Nadine Muffler im Strafraum zu Fall. Marla Bönsch nahm sich den Ball und verwandelte zum verdienten 4:1-Entstand.

Am kommenden Wochenende treffen die HFV-Frauen auf den direkten Tabellennachbarn in Niefern.

Die **B-Juniorinnen** in der Oberliga konnten mit 3:2 beim SC Sand gewinnen und greifen auch in dieser Saison wieder ganz oben in der Tabelle an.

Die **zweite Frauenmannschaft** war an diesem Wochenende spielfrei.

Die **dritte Frauenmannschaft** konnte mit 4:3 gegen den FC Hilzingen gewinnen, die **C-Juniorinnen** mit 3:1 gegen das Jungsteam von RW Salem.

### Am Wochenende 15./16. Oktober finden für den Hegauer FV in Welschingen folgende Spiele statt:

#### Samstag, 15. Oktober:

- 9.45 Uhr E1-Junioren: Hegauer FV E1 gegen FC Hilzingen E1
- 11.30 Uhr D1-Junioren: Hegauer FV D1 gegen TV Konstanz D1
- 13.45 Uhr B-Junioren: Hegauer FV B-Jg gegen SG F.-A.-L. B-Jg
- 16.00 Uhr Herren 1: Hegauer FV 1 gegen DJK Donaueschingen 1
- 18.15 Uhr B2-Mädchen: Hegauer FV B2-M geg. JFV Freiburg-Ost

#### Sonntag, 16. Oktober:

- 10.30 Uhr C-Mädchen: Hegauer FV C-M gegen SC Pfullendorf D2
- 12.45 Uhr B1-Mädchen: Hegauer FV B1-M geg. FV Löchgau B1-M.
- 15.00 Uhr Herren 2: Hegauer FV 2 gegen SV Hausen a. d. A. 1
- 17.15 Uhr D2-Junioren: Hegauer FV D2 gegen SG Bonndorf D11

# Unentschieden im Derby

## SC GoBi und Hegauer FV trennten sich 2:2

**Hegau.** In einem intensiv geführten Hegau-Derby zwischen dem FC Gottmadingen-Bietingen und dem Hegauer FV entführte der HFV einen glücklichen Punkt vom Gottmadinger Katzental. Der SC GoBi konnte die Niederlagenserie der letzten Begegnungen gegen den Hegauer FV zwar stoppen, aber HFV-Torhüter Joel Reichel und das Auslassen bester Gelegenheiten verhinderten einen Heimerfolg. Der Hegauer FV gab nie auf und kämpfte um den wichtigen Punkt.

Nach starker Balleroberung vor dem Strafraum der Gastgeber ging es ganz schnell und Toni Greco hatte freie Bahn zum 0:1 (23.). Vor der Halbzeit dann der Ausgleich für die Heimelf. Felix Heuel verlängerte einen Freistoß, Luca Magro schob ein (44.). Nach der Pause machte der SC gleich wieder gehörig Druck. In der 52. Minute köpfte Felix Heuel nach einer Ecke an den Pfosten. Ein schneller Konter des HFV landete bei Toni Greco, der sich wieder gut durchsetzen konnte und mit seinem zweiten Treffer zum 1:2 (55.) vollendete. Jetzt erhöhten die Gastgeber nochmals den Druck auf das Gästetor. HFV-Torhüter Joel Reichel stand im Brennpunkt. Sulewski und Grüber scheiterten am stark reagierenden Reichel, dann war Abwehrspieler Magro per Kopf erfolgreich und sorgte

für das 2:2 (66.). Der Hegauer FV wehrte sich gegen die wütenden Angriffe der Gastgeber. In einer hitzigen Schlussphase rutschte Max Lauber beim Abwehrversuch in Höhe der Mittellinie in seinen Gegenspieler und sah die Rote Karte (85.). Am kommenden Samstag, 15. Oktober, 16 Uhr, ist der souveräne Tabellenführer DJK Donaueschingen zu Gast in Welschingen.

Das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV holte beim Tabellendritten SG Buch.-Alth.-Thalh./Kreenh. einen Punkt. Die HFV-Elf führte zur Pause mit 1:2 durch Tore von Mark Walz (19.) und Marc Blüthgen (24.), kassierte in der 56. Minute durch Tim Schnell, der bereits das 1:0 (10.) erzielt hatte, den Ausgleich. Am Sonntag, 16. Oktober, empfängt der Hegauer FV um 15 Uhr den SV Hausen a. d. Aach.

In der Spitzengruppe hat sich das **Kreisliga-B-Team** festgesetzt. Nach einem 4:2(1:1)-Heimsieg gegen die FSG Zizenhausen/Hi./Ho. 2 steht die HFV-Elf aktuell auf Platz 1. Martin Williglich kurz vor der Pause die Gästeführung aus (44.). David Benkler brachte die FSG erneut in Führung (56.). In den letzten 20 Minuten sorgten Andreas Wink (69.), Yerro Bah (75.) und Mike Veit (84.) mit ihren Toren für den Heimsieg. Am Sonntag, 16. Oktober, 15 Uhr, gastiert der HFV beim SC Weiterdingen.



Die erfolgreichen Sieger der Begleithundeprüfung: (von links) Lisa Langfeldt mit Cuba, Richter Armando Schmidt, Fabian Kefer mit Aiden und Monika Schütz-Bührer mit Mira.  
Bild: HSF Hegau-Welschingen

# Hunde zeigen Fährtenarbeit

## Herbstprüfungen beim HSF Hegau-Welschingen

**Welschingen.** Am Wochenende vom 1. und 2. Oktober war es wieder soweit - die alljährliche Herbstprüfung des HSF Hegau-Welschingen stand an.

Der erste Prüfungstag begann am frühen Samstagmorgen mit der Fährtenarbeit. Hier können die Hunde die Fähigkeit, ihre Nase einzusetzen, unter Beweis stellen. Neben der Fährtenarbeit, welche auch eine Teilaufgabe der IGP-Prüfung ist, standen auch elf Begleithundeprüfungen, eine IGBH1- und eine IGP1-Prüfung auf der Tagesordnung.

Es war sehr erfreulich, dass alle Prüfungen erfolgreich bestanden wurden. Den Sieg in der Begleithundeprüfung konnte sich dieses Jahr Fabian Kefer mit Aiden ergattern und durfte den

Wanderpokal mit nach Hause nehmen.

Am Sonntag war dann die Obedience an der Reihe. Auf einem sehr hohen Niveau stellten 15 Hundeführer ihre Hunde in verschiedenen Klassen vor. Platz 1 bei den Beginnern erlangte Patrick Schlegel mit Ginger mit 305 Punkten. In der Klasse 1 gewann Daniela Heigle mit Happi mit 302,5 Punkten. In der Klasse 3 konnte Patrice Sicre mit Glee die Prüfung für sich entscheiden. Ein herzliches Dankeschön an die vielen fleißigen Helfer, die Teilnehmer, aber auch an die beiden Richter. Weitere tolle Bilder und die genauen Prüfungsergebnisse können auf der Vereinshomepage [www.hundesportfreunde-hegau.de](http://www.hundesportfreunde-hegau.de) angesehen werden.



**Gelungene Abschlussveranstaltung:** Am ersten Oktober-Wochenende führte der Automobilclub Engen in Welschingen im Industriegebiet die letzte Veranstaltung zum ADAC-Slalom-Youngster-Cup durch. Im Slalom-Youngster-Cup können Jugendliche ab 16 Jahren die Geschicklichkeit und Präzision im Umgang mit dem Kfz beweisen und müssen einen Parcours zwischen Pylonen bewältigen. Dabei muss man umsichtig und trotzdem zügig fahren, denn jede umgeworfene Pylone bedeutet drei Sekunden Strafzeit, die einen wertvollen Platz kostet. Gleich fünf Fahrer wurden dieses Mal verabschiedet, da sie die Altersgrenze von 23 Jahren erreicht haben. Das Wetter war der Veranstaltung hold, so mussten nur kurze Regenschauer ertragen werden. Zum Schluss wurden dann die diesjährigen Meister in beiden Klassen geehrt: Dies waren Danny Kolleth vom MSC Puma Kuppenheim in der Klasse FE, in der Klasse SE wurde Luis Sucher vom MSC Hornisgrinde Meister des ADAC Südbaden im Slalom-Youngster-Cup. Vom Automobilclub Engen waren Timo Schneider, Colin Giner, Lukas Allweiler, Niklas Schmid und Jakob Lorenz sehr erfolgreich.

Bild: Automobilclub Engen

## Tennisclub Engen bittet zum Arbeitseinsatz Tennisanlage einwintern

**Engen.** Um drei Plätze und die Außenanlagen winterfest zu machen, findet beim Tennisclub Engen am kommenden Samstag, 15. Oktober, ab 9.30 Uhr ein Arbeitsdienst statt.

»Bei guter Beteiligung reicht voraussichtlich ein Arbeitseinsatz«, hofft die Vorstandschaft des Tennisclubs.

Anschließend kann noch auf den Allwetterplätzen gespielt und bei gutem Wetter gegrillt werden. Grillgut ist vorhanden. Wetterabhängiger Ausweichtermin ist eine Woche später am Samstag, 22. Oktober.

## VdK-Ortsverband Oberer Hegau Stammtisch mit Vortrag

**Hegau.** Der Sozialverband VdK Ortsverband Oberer Hegau lädt heute, Mittwoch, 12. Oktober, ab 17 Uhr herzlich zu einem Stammtisch zum Thema »Wie beantrage, bekomme ich einen Schwerbehindertenausweis?« ins Gasthaus »Mägdeberg«, Von-Rost-Straße 34 in Mühlhausen-Ehingen, ein. Zu Gast ist Petra Mauch, Sozialrechtsreferentin von der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell.

Da das Thema komplex ist, können die Anwesenden am Schluss des Vortrages noch Fragen an Petra Mauch stellen. Mitglieder, Freunde und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen.

Der Eintritt ist frei. Eine Kontaktaufnahme ist über Manfred Flegler unter der Telefonnummer 07733/1048, Email: ov-oberer-hegau@vdk.de, möglich.

## Neues zum Thema Wasser- und Pflanzenschutz Felderbegehung in Volkertshausen

**Hegau.** Das Landwirtschaftsamt Stockach bietet am Freitag, 21. Oktober, um 14 Uhr in Volkertshausen eine Felderbegehung zu Zwischenfrüchten auf den Flächen des Landwirts Manfred Zwick an. Vertreter der Züchterhäuser sind an der Vorstellung beteiligt. Treffpunkt ist auf dem Feld beim Reitbetrieb Thurner (Greuthof). Die Teilnahme wird als zweistündige Fortbildung zur Sachkunde Pflanzenschutz anerkannt.

Vorgesehene Themen: Wasserschutz, Herbstbegrünung und deren pflanzenbauliche Bedeutung, Rechtsgrundlagen im Pflanzenschutz, Strategien und Verfahren des integrierten Pflanzenschutzes, Anwenderschutz, Umgang mit Pflanzenschutzmitteln.

Für weitere Informationen stehen Richard Auer (Telefon 0176/18001543) und Franz Steidle (Telefon 0160/5827381) vom Amt für Landwirtschaft zur Verfügung. Zur Teilnahme an der Felderbegehung ist keine Anmeldung erforderlich.

# Der Mensch im Mittelpunkt

## Sozialverband VdK Oberer Hegau feiert 75-jähriges Bestehen

**Mit zahlreichen Gästen aus den eigenen Reihen, Verbandskollegen und Vertretern der Kommunalpolitik feierte der VdK-Ortsverband Oberer Hegau am vergangenen Samstag sein 75-jähriges Bestehen im Hotel Engener Höh. Musikalisch umrahmt wurde der Festakt durch ein Ensemble des Akkordeon-Spielrings Rielasingen-Worblingen unter der Leitung von Karin Berger.**

**Hegau (cok).** In seiner Begrüßung skizzierte der Orts- und Kreisverbands-Vorsitzende **Manfred Flegler** die Entwicklung des VdK von einer Solidargemeinschaft für die vom Zweiten Weltkrieg gezeichnete Bevölkerung hin zur modernen Interessensvertretung aller Menschen, die von Armut, Behinderung, Krankheit, Pflegebedürftigkeit oder gesellschaftlicher Benachteiligung betroffen sind. Fleglers selbstbewusstes Resümee: »Ohne den VdK gäbe es den Sozialstaat, so wie er heute dasteht, nicht«.

Auch Engens **Bürgermeister Johannes Moser**, der im Namen seiner Amtskollegen aus Hilzingen, Tengen und Mühlhausen-Ehingen ein Grußwort sprach, lobte den VdK als modernen Verband, der die gesellschaftlichen, politischen und sozialen Interessen seiner Mitglieder auf allen staatlichen Ebenen vertrete. Zu-

dem schaffe der Ortsverband Oberer Hegau mit Veranstaltungen und Ausflügen zahlreiche Gelegenheiten, um soziale Kontakte aufzubauen und zu pflegen. Moser betonte: »Gerade dieser persönliche Kontakt, den der VdK mit seinen Mitgliedern hält, könnte weder von der freien Wirtschaft noch von staatlichen Institutionen in diesem Umfang geleistet werden«. Dass sozialer Zusammenhalt, Fürsorge und ein respektvolles menschliches Miteinander zentrale Werte sind, die im VdK gelebt werden, zog sich wie ein roter Faden durch die Veranstaltung. Aus dieser Grundhaltung heraus sieht **VdK-Landesgeschäftsführer Thomas Schärer** alle rund 1.100 Ortsverbände aktuell vor eine weitere Herausforderung gestellt: »Nach 77 Jahren müssen wir uns wieder um Frieden bemühen«. Der brutale Angriffskrieg auf die Ukraine erinnere daran, warum der VdK einst gegründet wurde: »Ein Krieg bringt nur Verlierer«, so Schärer. Trotz des schmerzlichen Blicks zurück habe man im Verband allen Grund zur Zuversicht. Der VdK sei mit 2,1 Millionen Mitgliedern einer der erfolgreichsten Sozialverbände und wachse weiter, was man exemplarisch an der Entwicklung des Ortsverbandes Oberer Hegau sehen könne - dieser ist mit derzeit 665 Mit-

gliedern einer der stärksten Ortsverbände des VdK-Kreisverbandes Konstanz. Er entstand 2011 aus einem Zusammenschluss der Einzelverbände Engen und Welschingen-Randen, dem sich 2014 auch der Ortsverband Tengen anschloss.

Manfred Flegler - wie auch die übrigen Gastredner - dankte allen Mitgliedern und zollte explizit den ehrenamtlich tätigen Frauen und Männern Respekt, die sich unermüdlich für die Belange ihrer Mitmenschen einsetzten. Stellvertretend für sie alle nahm Flegler die Glückwünsche und Geschenke der anwesenden Bürgermeister sowie der VerbandskollegInnen entgegen. Seinen Abschluss fand der Festakt in der Ehrung verdienter Mitglieder. Die Goldene Verdienstnadel des Landesverbandes erhielten Andreas Gruber (Kassier Ortsverband Oberer Hegau), Helmut Kiefer (zweiter Beisitzer Ortsverband Oberer Hegau) und Helga Maucher (Frauenvertreterin Kreisverband Konstanz). Mit der Silbernen Ehrennadel des Bundesverbandes ausgezeichnet wurden Artur Maier (stellvertretender Vorsitzender Ortsverband Oberer Hegau) und Jochen-Dieter Lentzsch (Vorsitzender Ortsverband Radolfzell). Bei einem gemeinsamen Abendessen und guten Gesprächen ließen alle Anwesenden den Tag gesellig ausklingen.



**Vertreter des VdK ehrten verdiente Mitglieder:** Auf dem Foto (von links) zu sehen sind Klaus-Martin Weih, Martin Flegler, Artur Maier, Helga Maucher, Andreas Gruber (halb verdeckt), Helmut Kiefer (davor), Jochen-Dieter Lentzsch und Thomas Schärer.  
Bild: Kraft



**FREIRÄUME schaffen**



Seit über 20 Jahren ist MDS Raumsysteme innovativer Hersteller von flexiblen Raum- und Trennwandsystemen für den Einsatz in der Produktion und Verwaltung. MDS öffnet Ihnen viele Chancen als ein zukunftsorientiertes und stetig wachsendes Unternehmen, das auf die Motivation und das Engagement seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter setzt. Deshalb freuen wir uns sehr, dass auch Sie Teil unseres Teams werden möchten.

**Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir in Vollzeit (40 Stunden):**

**Kommissionier-/Versandmitarbeiter** (m/w/d)  
 Zusammenstellung und Prüfung der Menge und Qualität anhand von Stücklisten und termingerechter Versand.

**Monteure für den bundesweiten und Schweizer Einsatz** (m/w/d)  
 Voll- und Teilmontagen unserer Hallenbüros, System-Trennwände und Stahlbaubühnen nach Zeichnungen direkt bei unseren Kunden im Inland und europäischen Ausland während ein- bis mehrtägigen Aufenthalten. Dies beinhaltet auch die Montage von Wand-, Decken- und Fensterelementen aus Stahl, Aluminium, Kunststoff und Holz nach Auftragsunterlagen.

Die detaillierten Stellenbeschreibungen für Ihre Bewerbung finden Sie im Internet unter: [www.mds-raumsysteme.com](http://www.mds-raumsysteme.com)

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
 Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf oder senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail zu:

**MDS Raumsysteme GmbH**  
 Otto-Hahn-Straße 4  
 78234 Engen-Welschingen  
 Rainer Kling | Tel. 07733 9489-421  
[r.kling@mds-raumsysteme.com](mailto:r.kling@mds-raumsysteme.com)

# gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder  
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

KFZ

**4 Dunlop Winter Sports m. Felgen**  
 Gr. 205/55, R16, Preis: 100,00 Euro,  
 Tel. 0152 - 345 07642

Zu verkaufen

**Wohnungsaflösung: Möbel, Hausrat,**  
 Damen/Kinderkleid., Spielsachen alles fast kostenlos b. Wohnungsflohmarkt, Meckergasse 1, Hilzingen  
 Samst. 15.10.+Sonnt. 16.10., 11.00 -18.00 h

Vermietungen

Vielseitig nutzbare  
Gewerbefhalle  
an der A81

Produktion, Büro,  
Lager, Ausstellung  
Ideal für Handwerksbetrieb  
mit Verwaltung, ca 200 m²,  
alle Räume beheizbar  
und teilbar.  
Tel.: 0171/5114345

Zu verschenken

**Quitten und Nüsse**  
 Tel. 07739 216

**4 große Palmen**  
 Tel. 07733 - 1024

**WZ-Ecksofa 220 x 320cm, H+T 95cm**  
 Laufband Marke Cardio Strong, klappbar, L190cm x H135cm x B90cm (1. Stock), Tel. 07739 - 300

Anzeigenberatung 

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)



Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
 Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
 E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Bei uns geht Ihre Spende garantiert nicht unter.




freiwillig · unabhängig · spendenfinanziert  
[www.seenotretter.de](http://www.seenotretter.de)

Danke.

**Standesamt Engen****September 2022****Eheschließungen**

- 02.09.2022** Janina Gebhart und Maximilian Adrian Rauber, Endergasse 8, Blumberg
- 02.09.2022** Ornella Carmela Ast und Patryk Toth, Am Maxenbuck 14, Engen
- 03.09.2022** Stefanie Schmidbauer und Richard Pitz, Albert-Schweitzer-Weg 10, Engen
- 09.09.2022** Sabrina Jessika Sauer und Alexander de Monte, Flurstraße 13, Engen
- 23.09.2022** Malina Friedrich und Sascha Moritz, Hewenstraße 5, Engen

Fünf weitere Eheschließungen

**Sterbefälle**

- 15.09.2022** Kurt Schaible, Hewenstraße 17 A, Engen
- 29.09.2022** Wilhelmine Maria Bauhofer geb. Wikenhauser, Blumenweg 1, Engen

Vier weitere Sterbefälle

**Standesamt Aach****Eheschließungen**

- 03.09.2022** Helen Friedrich und David Behlert
- 17.09.2022** Melanie Lauers und Marcel Rene Schatz

**Sterbefälle**

- 05.09.2022** Rosa Maria Frank, geb Kaupp, Im Pappenerget 2, Aach
- 27.09.2022** Konstantinos Galimanis, Bahnhofstraße 6 A, Engen

**Geburten**

- 21.07.2022** Milian Zschockelt (Eltern Melanie und Sebastian Zschockelt, Hofweg 9, Aach)



**Die Kolpingsfamilie Engen** schmückte auch in diesem Jahr den Altar für den Familiengottesdienst zum Erntedank in der Engener Stadtkirche Mariä Himmelfahrt. Für die gespendeten Lebensmittel der Familie Brendle vom Dielenhof, die anschließend dem Engener Tafelladen überreicht wurden, bedankte sich die Kolpingsfamilie ganz herzlich.

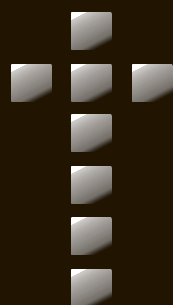
Bild: Kolpingsfamilie.

## Alterstypische Augenerkrankungen

### Kreissenorenrat lädt am 18. Oktober zu Vortrag ein

**Hegau.** Jetzt, in der dunkleren Jahreszeit, fallen einem Probleme beim Sehen mehr auf: »Ist das jetzt schon eine Erkrankung - und wenn ja, welche ist das? Bei welchen Symptomen sollte ich zum Arzt? Welche Behandlungsmöglichkeiten gibt es?«: Auf Einladung des Kreissenorenrats wird der renommierte Augenmediziner Professor Dr. Martin Reichel am Dienstag, 18. Oktober, ab 15 Uhr im großen Saal des Landratsamtes Konstanz, Benediktinerplatz 2, informieren. Er geht dabei nicht nur auf diese Fragen ein, sondern vermittelt viel Wissenswertes rund um gutes Sehen. Mehr denn je, sind die Augen wichtig für die Teilhabe in einer modernen Welt. Ein Teil der Kommunikation erfolgt heute auf den Bildschirmen und Displays von Computern und

Smartphones. Der Bildschirm ist das Fenster zu Nachrichten und Informationen aus aller Welt. Über Displays werden Haushaltsgeräte gesteuert. Auch der Kauf einer Fahrkarte geht immer öfter über Automaten mit einem Bedienfeld. Und auch im Verkehr heißt es: Augen auf! Etwa neun Millionen Menschen in Deutschland leiden an Augenerkrankungen wie grünem Star, trockenen Augen, altersbedingter Makuladegeneration oder anderen Erkrankungen. Auch Jüngere können von solchen schweren Augenerkrankungen betroffen sein. Interessierte sind kostenlos und ohne Anmeldung zu diesem Vortrag eingeladen. Zum Schutz für sich und andere empfiehlt der Kreissenorenrat Konstanz das Maskentragen auf freiwilliger Basis.



Bestattungsinstitut

**Seidler**

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten

**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
**Montag 12 Uhr**



# Bericht über Ökumenische Vollversammlung

Am 16. Oktober im Gottesdienst in der evangelischen Auferstehungskirche

Engen. »Die Liebe Christi bewegt, versöhnt und eint die Welt« - das war das Motto der elften Vollversammlung des Ökumenischen Rates der Kirchen vom 31. August bis 8. September in Karlsruhe. Die Vollversammlung fand das erste Mal in Deutschland statt und seit der Gründung 1948 in Amsterdam zum dritten Mal in Europa.

Gastgeberinnen waren die Evangelische Kirche in Deutschland, die Evangelische Landeskirche in Baden, die Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Deutschland (ACK), die Union der Protestantischen Kirchen von Elsass und Lothringen und die Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz.

Was ist der ÖRK? Der Ökumenische Rat der Kirchen mit Sitz in Genf gilt als zentrales Organ der

ökumenischen Bewegung. Er ist ein weltweiter Zusammenschluss von 349 Mitgliedskirchen in mehr als 120 Ländern auf allen Kontinenten.

Ziel ist: »Ökumene in ihrer konfessionellen und internationalen Vielfalt wahrzunehmen und Impulse für die kirchliche Arbeit auch in einzelnen Gemeinden in Deutschland anzubieten«.

Die Vollversammlung ist das oberste legislative Organ des ÖRK und tritt alle acht Jahre zusammen. Begonnen wird mit einem Rückblick auf die vergangenen Jahre und es werden gemeinsam Visionen, Pläne und Beschlüsse für die kommenden Jahre entwickelt.

Zu den Themen in Karlsruhe gehörten unter anderem »Einheit« und »Versöhnung«, »Covid 19 und die Folgen für Kirche und Gesellschaft«, der »Klima-

wandel«, »Das interreligiöse Miteinander«, »Gefahren für Demokratien durch autoritäre Regime«, »Rassismus und wachsende ökonomische Ungerechtigkeit« sowie »Folgen der Digitalisierung und wachsende Militarisierung«.

Pfarrer Christian Lepper war als Delegierter bei der Vollversammlung dabei und wird in Engen live und aus erster Hand berichten. Er ist Gemeindepfarrer in der Badischen Landeskirche und Ökumene-Beauftragter für den Bereich Südbaden. Christian Lepper kommt am Sonntag, 16. Oktober, um 10 Uhr in den Gottesdienst in der Auferstehungskirche und wird über die Vollversammlung berichten. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt herzlich zu dieser interessanten Veranstaltung ein.

Ev. Kirchengemeinde/  
Mittwochtreff

**Thema:  
Ist Gott unbequem?**

Engen. Der Mittwochtreff der Evangelischen Kirchengemeinde Engen kommt am Donnerstag, 13. Oktober, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zu einer Gesprächsrunde mit Pfarrer i. R. Klaus Schwarze zum Thema: »Ist Gott unbequem? Haben wir ein falsches Gottesbild?« zusammen.

Gäste sind herzlich zu der Gesprächsrunde willkommen.

**Vortrag in der  
Hauskapelle Sonnenuhr  
St. Wendelin  
vor Engen**

Engen. Am Namenstag des St. Wendelin, Donnerstag, 20. Oktober, spricht der Vorsitzende des Hegau-Geschichtsvereins, Wolfgang Kramer, um 17 Uhr in der Hauskapelle der Sonnenuhr, Jahnstraße in Engen, in seinem Vortrag über die Bedeutung des Heiligen für die bäuerlich geprägte Gesellschaft in früheren Jahrhunderten.

Der besondere Anlass: In der St. Wendelinskapelle hängen zwei Votivtafeln, die vor 250 beziehungsweise vor 225 Jahren entstanden sind.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde die Kapelle von den Schwestern der Kinderheimat Sonnenuhr genutzt. Auch über deren segensreiches Wirken wird in dem Vortrag berichtet.



»Da wurde was geschafft!«: Zu einer Klausurtagung trafen sich die beiden Pfarrgemeinderäte der Seelsorgeeinheiten Oberer Hegau und Tengen zusammen mit dem Seelsorgeteam im Katholischen Gemeindezentrum in Tengen. Unter dem Motto »Betreten der Baustelle erwünscht!« wurde am Freitag zunächst ein »Baustellenfest« mit leckerem Essen und geistlichen Elementen gefeiert. Der Samstag stand ganz im Zeichen der Kirchenentwicklung 2030. Die Räte berieten in verschiedenen methodischen Schritten die Gestaltung des gemeinsamen Weges bis zur Errichtung der »Pfarrei NEU«, die zum 1. Januar 2026 aus sieben Seelsorgeeinheiten im Hegau gebildet wird. Miteinander wurde überlegt, welche Zusagen auf diesem Weg nötig sind, um mit den Menschen in den Gemeinden diesen Prozess zu gestalten. Trotz der Komplexität des Themas und der noch vielen Unbekannten herrschte bei den Räten Zuversicht, den Prozess gut, konstruktiv und mit Gottes Hilfe zu gestalten. Am Samstagnachmittag präsentierten zwei Arbeitsgruppen, die seit der letzten Klausur »Herzensprojekte« entwickelt hatten, ihre Ideen und diskutierten diese mit den Räten. Den ausführlichen Bericht zur Klausurtagung gibt es im kommenden Pfarrblatt, auf [www.kath-oberer-hegau.de](http://www.kath-oberer-hegau.de) und auf [www.kath-tengen.de](http://www.kath-tengen.de). Am Ende der Klausur herrschte bei den Verantwortlichen große Zufriedenheit. Mit ihnen freuten sich der Vorsitzende des Pfarrgemeinderates Tengen, Bernd Büttner (vorne links), Pfarrer Matthias Zimmermann (Sechster von links) und Dr. Michael Biethinger, der Vorsitzende des Pfarrgemeinderates Oberer Hegau (Achter von links). Bild: Fischer

**HEGAU  
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO  
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40  
78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Jubilarin

- Frau Milijana Vučić, Anselmingen, 70. Geburtstag am 15. Oktober

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 15. Oktober:** Wasmuth-Apotheke, Schloßstraße 40, Mühlhausen-Ehingen, Telefon 07733/5152

**Sonntag, 16. Oktober:** Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 01803/222555-25

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.  
**Tier-Ambulanz-Notruf:**  
0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

**Sozialstation Oberer Hegau** St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

**Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz**, Tel. 07531/800-2673  
**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung**, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Tel. 0172/2781385,

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und

14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400  
**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120  
**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.  
**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

**Verbraucherzentrale Baden-Württ.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Energieagentur Kreis Konstanz** mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürgersprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer **0800 9480400**.

# Exkursion nach Heiligenbronn

Angebot des Katholischen Bildungswerks Oberer Hegau am 30. Oktober

**Engen.** Das Katholische Bildungswerk Oberer Hegau in Engen lädt am Sonntag, 30. Oktober, zu einer Fahrt zum Wallfahrtsort Heiligenbronn bei Schramberg ein. Eine »heilige Quelle« machte ihn zum Wallfahrtsort. Dort arbeiten Franziskanerinnen seit den Anfängen und bis heute in der Stiftung St. Franziskus, die über Jahrhunderte hinweg Menschen mit Behinderungen Wohn-, Schul- und Arbeitsstätte bietet. Ein Höhepunkt der Fahrt wird der Besuch der einzigartigen Ausstellung über das Leben Jesu im Haus Lebensquell sein. 260 Figuren aus Ton, gefertigt vom peruanischen Künstler Raul Castro, erzählen das Leben Jesu nach den Evangelien von

der Geburt bis zur Kreuzigung. Die Ausstellung ist in drei Abschnitte gegliedert: Kindheit, Öffentliches Wirken und Passion Jesu. Die Figuren bestechen durch ihre aussagekräftigen Gesichter, die großen Hände und Füße. Die Intensität des Betrachtens wird verstärkt durch die indirekte Beleuchtung der einzelnen Szenen im dunklen Raum.

Treffpunkt ist um 13 Uhr am Bahnhof Engen, Rückkehr um circa 18.30 Uhr. Kosten: 10 Euro für Busfahrt und Führung durch Franziskanerschwestern in Heiligenbronn, bei Anmeldung zu bezahlen.

Anmeldungen sind bis 17. Oktober im Katholischen Pfarrbüro Engen möglich.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 15. Oktober:**

**Engen:** 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 16. Oktober:**

**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit als Hubertusmesse  
**Anselmingen:** 9 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe  
**Mühlhausen:** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung  
**Welschingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe mit Kinderkirche  
**Zimmerholz:** 9 Uhr Hl. Messe

**Hubertusmesse in Engen:** Am Sonntag, 16. Oktober, findet in der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt die Heilige Messe für die Seelsorgeeinheit als Hubertusmesse statt. Gestaltet wird der Gottesdienst von den Jagdhornbläsern und dem Jodlerchor.

**Sonntägliches Bibelteilen:** Beim Bibelteilen setzen sich die Teilnehmer intensiv mit dem Evangelium des jeweiligen Sonntags auseinander. Hören, Fragen und Suchen sind dabei wesentliche Inhalte. Dabei machen sie die Erfahrung, als Glaubende verbunden zu sein. Ein Treffen findet alle paar Wochen in loser Folge sonntags um 17 Uhr für etwa eine Stunde direkt in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Mühlhausen statt. Nächster Termin ist Sonntag, 23. Oktober, um 17 Uhr in Mühlhausen. Rückfragen gerne bei Carola Bohnenstengel, Tel. 07733/8877

(tagsüber, Fa. Auer) oder per mail: carola.bohnenstengel@auer-obstsaefte.de.

### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, verantwortlich: Ulrike Klopfer, musikalische Gestaltung: Cookies (Markus Bertsch, Volker Oberfell, Niedereschach)

### Evangelische Kirche

**Gottesdienste:**  
**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Wurster und Christian Lepper)

**Gemeindetermine/Kreise:**  
Außer den Hauskreisen finden die Kreise in der Regel im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt.

Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim Ev. Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

**Mittwoch:** 20 Uhr Sitzung Kirchenge-meinderat

**Donnerstag:** 9.30 Uhr Sing & Pray  
**Freitag:** 19.30 Uhr Jugendkreis

**Montag:** 18 Uhr Jugendkantorei  
**Dienstag:** 14.30 Uhr Kinderkantorei (Grundschulgruppe im Bürgerhaus Neuhausen), 15.45 Uhr (Vorschulgruppe im Bürgerhaus Neuhausen)

Bitte auch die Homepage www.evgemeinde-engen.de beachten.

**BERND** Öl & Gasheizung  
**Ellerich** Kundendienst  
**HEIZ-SERVICE** Solaranlagen  
 Wärmepumpen  
 Tankanlagen  
 Energieberatung

**24-Stunden-Service** ☎ 0 77 31 - 83 68 36

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

**KERSCHBAUMER** Heizung Bäder Notdienst

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service - auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
 Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!  
 Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



**Dielenhof** Familie Brendle  
 Dielenhof, 78234 Engen  
 Tel.: 0 77 33/88 51  
 Einkaufen direkt beim Bauern [www.dielenhof.de](http://www.dielenhof.de)

- Frische Blut- und Leberwürste
- Kesselfleisch, gekochte Rippe, Knöchle
- Rindfleisch vom Weiderind

Öffnungszeiten:  
 Di. 08.00–12.00 Uhr, Do. 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
 Fr. 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr, Sa. 08.00–12.00 Uhr

**Schülerhilfe!**  
 Das Original. Lokal & digital.

Wir verstärken unser Team und suchen Sie als **Büroleitung** (m/w/d)

Teilzeit, hauptsächlich nachmittags, unbefristet

Sie suchen ein Team, in dem Sie sich nicht vorstellen müssen? Sie haben Spaß am und Geduld im Umgang mit jungen Menschen?

Jetzt bewerben:  
[claudia.schubaerth@schuelerhilfe.com](mailto:claudia.schubaerth@schuelerhilfe.com)

Claudia Schubärth - Tel. 07531 15868  
 Schülerhilfe Konstanz · Hussenstr. 19  
 Schülerhilfe Radolfzell · Teggingerstr. 12  
 Schülerhilfe Singen · Enge Str. 2

**Schülerhilfe!**  
 Das Original. Lokal & digital.

Wir verstärken unser Team und suchen Sie als **Nachhilfelehrer** (m/w/d)

Sie sind fit in den gängigen Schulfächern und möchten Ihr Wissen erfolgreich weitergeben?

Ihr engagierter Nachhilfeunterricht verhilft unseren Schülern zu besseren Noten und neuem Selbstbewusstsein!

Jetzt bewerben:  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

Schülerhilfe Konstanz  
 Hussenstr. 19 • Tel. 07531-19418  
 Schülerhilfe Radolfzell  
 Teggingerstr. 12 • Tel. 07732-9507717  
 Schülerhilfe Singen  
 Enge Str. 2 • Tel. 07731-19418

**Schülerhilfe!**  
 Das Original. Lokal & digital.

**Profi-Nachhilfe vom Original**

Flexibler Präsenz- und/oder Onlineunterricht

- ✓ Individuelle Förderung der Kinder und Jugendlichen
- ✓ Inklusive Diagnostik und Online Lerncenter
- ✓ Kooperationspartner bei „Lernen mit Rückenwind“

Jetzt testen:  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

Schülerhilfe Konstanz • Hussenstr. 19 • Tel. 07531-19418  
 Schülerhilfe Radolfzell • Teggingerstr. 12 • Tel. 07732-9507717  
 Schülerhilfe Singen • Enge Str. 2 • Tel. 07731-19418

**werosta & wolf**

*ihre elektriker im hegau*  
 Steinmauerweg 4 · 78234 Engen  
 Tel.: 0 77 33/97 86 53 · Fax: 97 86 54  
[wuwconsult@t-online.de](mailto:wuwconsult@t-online.de)

Wir suchen ab sofort Verstärkung:

- ☑ Elektroinstallateur (m/w/d)
- ☑ Mitarbeiter Fachrichtung Energie & Gebäudetechnik (m/w/d)
- ☑ Auszubildenden (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Kommen. Wohlfühlen. Bleiben.

Werden Sie unser neuer **Leiter (m/w/d) der Verbandskasse**

Näheres erfahren Sie unter ...

**MÜLLABFUHR ZWECKVERBAND**  
 von Gemeinden des Landkreises Konstanz

<https://www.mzvhegau.de/stellenausschreibungen/>




Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung einen

**Hausmeister (m/w/d)**

für die Betreuung der Eichendorff-Realschule, der Eichendorff-Halle, der Goldbühlhalle sowie des Kindergartens „Im Täschen“. Es handelt es hierbei um eine unbefristete Vollzeitstelle. Erforderlich ist eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung z.B. als Elektroinstallateur\*in mit Kenntnissen in der Energie- und Gebäudetechnik oder eine vergleichbare Qualifikation. Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) (Rathaus > Jobs und Ausbildung). Für Fragen steht Ihnen Achim Hofmann unter der Telefonnummer 07731 908-145 gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10 78244 Gottmadingen [hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de)  
[www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de)

**gemeinde gottmadingen**



# PC-Service

Neu u. Gebraucht  
PC o. Notebook  
ab **199,-**

**KOSTENFREIE Fehlerdiagnose**  
seit 1999

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet-DSL
- Netzwerke

## PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Schneller Service vom **PROFI**  
\*in unserem Räumen

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 0 77 33/98 30-3 40 - info@pcke.de

### Mädchen Schnürstiefel in rot

Größe 25-40

**20%**



statt ab ~~35,95€~~  
**ab 28,95€**

Gültig bis So. 23.10.2022

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**QUICK SCHUH**  
ENGEN - Bahnhofstr. 4  
GOTTMADINGEN - Erwin-Dietrich-Str. 6  
SINGEN - Scheffelstr. 33  
BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim

# STARK

Baustoff-Fachhandel

- Baustoffe
- Natursteine
- Werkzeuge
- Bau-Fachmarkt

...für Profi + Privat!

78194 Immendingen  
Im Gewerbepark 4 ☎07462 / 6071  
[alles-zum-bauen.de](http://alles-zum-bauen.de)

# werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen  
tel. 07733-978653 · fax 978654  
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

Für ein Handwerkerpaar suchen wir ein renovierungsbedürftiges **Haus / Bauernhaus** bis ca. € 500.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
**Tel. 07731-98260**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Für ein agiles Rentnerhepaar suchen wir ein **neuwertiges Haus mit Garten** bis ca. € 700.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
**Tel.: 07731/98260**



# VITAMINMARKT

KILLWIES 9 IN HILZINGEN  
[www.vitaminmarkt.com](http://www.vitaminmarkt.com)

## NEUE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE HERBST + WINTERMONATE: AB MONTAG 17.10.22 | MO - FR 8 - 18 UHR | SA 8 - 16 UHR

# IHRE MARKTHALLE IN HILZINGEN



Reservierung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 36  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 14.10.-20.10.22

**Tagesessen im Café & Bistro: 9,90 €**  
Wöchentlich wechselndes Angebot  
**Freitag, 14.10. + Samstag, 15.10.**  
Stampfkartoffeln nach Omas Art mit Fleischkäse  
**Montag, 17.10. + Dienstag, 18.10.**  
Spaghetti Bolognese mit Salat  
**Mittwoch, 19.10. + Donnerstag, 20.10.**  
Cremiges Curry-Hähnchen mit Gemüse und Reis  
**Freitag, 21.10. + Samstag, 22.10.**  
Bratwürste mit Apfelsauerkraut und Kartoffelbrei

**Aus der Käsetheke:**

<b>Kärtner Schnittkäse, (AUT)</b>	100g 1,89 €
<b>Comté M.P. jung Hartkäse, Jura (FRA)</b>	100g 3,09 €

### HERBSTEVENTS IM METZGERSTÜBLE

## ENGLER

- Metzgerei -

**WESSTFÄHRISCHE SCHLÄCHTFLÄTTE**

10.10.2022

17.10.2022

18,00 € p.P.

**BAYERISCHER ABEND**

24.10.2022

21.11.2022

20,00 € p.P.

**HEIMATWILDABEND**

Feinste Wildspezialitäten aus den heimischen Wäldern

14.11.2022

30,00 € p.P.

Geöffnet ab 17:00 Uhr  
Essen ab 17:30 Uhr

Nur auf Reservierung unter 07733/994930

Jeden Abend musikalische Unterhaltung



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 14.10.-20.10.22

<b>Kalbsfleischleberwurst</b>	100 g	1,59 €
Beste Qualität		
<b>Bauernbratwurst</b>	100 g	1,39 €
Geraucht		
<b>Frühlingswurst</b>	Stück	1,59 €
Pikant gewürzt		
<b>Hähnchenkeulen</b>	100 g	0,89 €
Frisch		
<b>Rinderbraten</b>	100 g	1,49 €
Mager		

**Samstagsknaller:**  
15. Oktober 2022  
**Färsentafelspitz**  
100g nur 1,69 €

**Mittwochsangebot:**  
19. Oktober 2022  
**Fleischkäsebrät**  
Verschiedene Größen  
100g nur 0,79 €

2 JAHRE VM AM 13.10.: KLEINE ÜBERRASCHUNGEN WARTEN BEI IHREM EINKAUF AUF SIE